

MEP hibando su propio lucha

Pagina A2



Narcotraficante manda Merca

Pagina A3



Trahado di DOPV ta gana den Hof

Pagina A3

BON DIA Aruba

Dialuna 6 di Juni, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Humala ta supera a Keiko cu 2,6%



LIMA (AP) — Prome cu nos a cera nos edicion di awe, e iskierdista Ollanta Humala tabatin un bentaha di voto riba su rival politico, e candidata Conservador Keiko Fujimori. Den e di dos y definitivo buelta electoral di ayera, Humala tabata supera Keiko cu un 51,3% di votonan contra 48,7%, segun un conteo rapido di e mesanan di votacion. Mientras aki na Aruba, Keiko a gana cu 262 voto contra 67 di Humala.

E asociacion civil "Transparencia" di observacion electoral a informa ayera nochi cu Humala a supera e yiu muhe di ex-presidente Alberto Fujimori cu un 2,6%, ora cu a ser conta un poco mas cu un 90% di e votonan. E margen di eror tabata di un 1%. Ayera nochi Oficina Nacional di Proceso Electoral di Peru (ONPE), instancia encarga cu e resultado di eleccion di ayera, no a bisa ki ora nan lo entrega e prome resultadonan oficial.

Hulama ta un ex-militar di 48 aña cu a hiba un campaña politico contra su rival Keiko haciendo uzo di e resistencia cu ta existi entre e pueblo Peruano contra e gobierno di Keiko su tata, esta ex-presidente Alberto Fujimori acusa di corupcion y violacion contra derechonan humano. ❑

Fiesta di libertad...





YEMEN- Un euforia increibel a podera di ciudadnan di e pais, ora cu a bira conoci cu e Presidente di Yemen, Ali Abdullah Saleh, a subi avion pa bay Saudi Arabia pa ricibi atencion medico. Saleh a keda herida siman pasa den un atentado pero ta den necesidad di tratamento medico mas specialisa loke tabata imposibel pa e keda den su propio pais.

Miyones di hende a subi cayanan den diferente ciudad, celebrando un comienso nobo, y cu ta pone fin na un lucha sangriente cu a costa bida di hopi den ultimo lunanan.

Pero e preocupacion ta keda principalmente pa Merca, cu ta perde den Saleh un aliado serio y sigur den e lucha contra terorismo. Poco ta kere cu Saleh lo wordo permiti pa regresa su pais, ya cu e lo nifica un biaha mas confrontacionnan sangriente cu pueblo inocente como victima.❑

BON DIA Aruba

Partido MEP hibando un guera contra Gobierno pero totalmente desarma





ORANJESTAD- Tanto den Parlamento como pafo di Parlamento, por bisa cu fraccion di MEP den Parlamento, ta tratando na hiba un guera frontal contra Gobierno di AVP.

Hasta un proximo manifestacion cu ta ser organisa dia 14 di Juni venidero, ta wordo mira como un accion di e partido geel den un intento pa baha un gobierno cu ta sumamente dificil pa baha na e momentonan aki.

Durante tratamento di presupuesto por mira claramente e strategia di e fraccion geel, pa trata di desbarata tur accion di Gobierno pa presupuesto, mientras cu en realidad ta keda sumamente dificil pa papia malo di un administracion cu tin apenas algo mas c'un aña y mey na poder.

Ta bisto cu e intencion di fraccion di MEP ta di bolter e opinion publico cu tin rond di Gabinete Mike Eman, cu ta positivo ainda, y converti esaki den algo negativo for di cual lo por saca beneficio politico a corto plaso for di dje.

Sinembargo tin cu mustra cu aki ta casi imposibel pa anticipa cu fraccion di MEP lo tin e capacidad na e momentonan aki, di cambia e perspectiva cu tin na e momentonan aki, y transforma esaki den algo bentahoso pa su propio interesnan politico y interesnan nacional.

Esaki a trece cun'e cu den mayoria di e disertacionnan di miembronan di e fraccion geel durante di tratamento di presupuesto 2011, por ripara cu hopi ta papia di un situacion cu ta deteriorando pa futuro, confiando un tiki riba un deseo politico na luga di atende e asuntonan aki den e perspectiva politico real cu tin na e momentonan aki.

Realidad di e situacion politico na e momentonan aki, ta cu fraccion di MEP ta e poder geel di henter e partido grandi aki, ya cu internamente e organisacion politico di MEP, ta confrontando situacionnan organisatorio cu lo tuma su tempo pa atende y soluciona pa bolbe gana confianza di e pueblo votado.

E derota den eleccion di 2009, lo tin su efectonan sigur pa un periodo minimo di cuater aña pero ta keda na e propio forma con e organisacion aki ta atende e desaroyo aki, cuanto e periodo di reorganisacion aki lo perdura prome cu MEP gana confianza bek di votadonan.

GUERA PROPIO

E guera mas grandi cu fraccion di MEP tin cu hiba na e momentonan aki, ta riba asuntonan interno ya cu e problema mas grandi cu e ta confrontando, ta esun pa reemplasa su lider sr Nelson Oduber, c'un figura cu lo por ranca voto na gran abundancia manera sr Oduber a bin ta haci desde 1986 ora cu el a bira lider di MEP, despues di fayecimento di Betico Croes.

Eynan e problema mas grandi pa partido MEP ta sinta na e momentonan aki ya cu no por neglisha e hecho cu den e ultimo dos procesonan electoral, sr Oduber a mustra su popularidad superando e cantidad di 10 mil voto.

Ta algo espectacular y con ta bay soluciona e situacion aki mester ta e lucha primordial di e organisacion di MEP, hunto cu otro situacionnan dudoso cu e proximo lista lo trece cune.

Fuera di ta perde un gran lider politico, MEP a perde pa conflictonan interno su di dos figura popular riba su lista, esta drs Marisol Lopez-Tromp, kende mester a bira e lider adecuado cu retiro di sr Nelson Oduber.

Na e momentonan aki fraccion di MEP ta limita na seis asiento, demasiado tiki pa sikiera pensa hasta riba un gobierno di coalicion, demasiado tiki pa asumi responsabilidad gubernamental y sin duda algun, mucho tiki pa tumba of tambalia un Gobierno cu tin dobel di e asiento aki pa sostene na poder.

Di e ultimo Conseho di Minister forma pa partido MEP, cinco di e Ministernan aki, esta Nelson Oduber, Rudy Croes, Ramon Lee, Nilo Swaen y tambe Frido Croes, ya no ta den politica mientras cu Marisol Lopez Tromp tampoco ta den e partido geel mas.





Pues un situacion realmente complica y cu e organisacion politico lo bay tin mester di tempo pa reemplasa ya cu tur ta figuranan cu a hunga un rol grandi den crecemento di e partido.

Fuera di e grupo aki, tin miembronan di e fraccion di MEP den e parlamento anterior kendenan tambe a bandona politica of e partido entre nan Zulay van Poppel-Marquez, Dirk Dumfries, Erwin Jacobs, Mario Werleman, Kenneth Jongh y tambe Glenroy Wilson.

Pues internamente e organisacion di MEP a pasa den un desaroyo grandi, c'un exodo formal y cu lo tuma tempo pa atende y pone e partido bek caminda cu e tabata den ultimo 20 añanan.

No ta un proceso facil, no ta un proceso cu lo soluciona tur cos pa partido MEP den cuestion di algun luna, of hasta aña pero ta dificil pa e partido sigui neglisha kico a pasa y con el a bin haya su mes den e situacion actual.

E partido tin cu bin c'un proceso nobo, un lista nobo cu sigur lo falta experencia pero ta keda na e organisacion con e proceso aki lo tuma luga caminda e reto mas grandi pa partido MEP lo keda pa disminui mas tanto cu por, e proceso di reorganisacion aki.❑

Despues cu e la firma pa su extradicion siman pasa

Diasabra 'el Gordo Tavo' a wordo transporta pa Merca



Gustavo Álvarez Téllez, alias 'el Gordo Tavo

ORANJESTAD – Tres siman despues di su captura na Aruba, Gustavo Álvarez Téllez, alias 'el Gordo Tavo', a wordo transporta pa Merca, escolta pa US Marshalls.

Esaki a sosode diasabra mainta 10'or ora cu e miembronan di Arestatie team a bin sak'e for di KIA pa transporte pa aeropuerto y asina entrege na autoridad Mericano , US Marshalls, cu na nan turno a tuma over y a transporte den un avion special rumbo pa New York, unda cu e lo tin cu bay responde pa su accionnan.

For di 11 di mei ultimo, Aruba tabatin den su poder e number 2 mas importante di mundo di narcotrafico di Colombia y e di 19 di prome nivel cu a wordo gara. Por lo menos te ora cu e wordo extradita directamente pa Merca.

E mainta ey cu autoridad local hunto cu autoridad Colombiano a confirma detencion di Gustavo Álvarez Téllez, alias 'el Gordo Tavo', despues cu e la permanece na Aruba pa casi un siman prome.

Tellez a sa di drenta Aruba uzando un pasaporte falso di nacionalidad Venezolano y tabata uza e nomber falso Carlos Jaime Pitre.

Esey ta e nomber bou di cual autoridad policial di Aruba mester a busk'e. Y despues cu autoridad policial di Colombia a haci un solicitud na Aruba pa yuda captura e persona aki, tabata e diaranson atardi ey cu esaki a logra tuma luga. Hunto cu 'Tavo', lo a captura por lo menos dos otro persona aunke no a divulga nan identidad y tampoco nacionalidad.

Prensa Colombiano ta raporta cu tabatin 2 persona adicional cu a cay cera den e operacion aki y cu lo mester tabata na caminda pa Colombia ayera mes. Algo cu despues a resulta di no ta cuadra.

Interesante pa sa ta cu for di momento cu a detene Tavo, a opta pa sere den prizon na warda di Playa, pero ya rapidamente a transporta Tavo pa KIA, pendiente su extradicion. Hopi ta mustra cu e persona aki ta mesun peligroso of mas, cu tempo di Alvaro Triana na 1988 ora cu esaki a wordo captura, y extradita pa Merca algun rato despues. Como tal, hopi sa ki peliger Aruba tabata aden for di momento cu a bira conoci cu e persona aki tabata den poder di husticia di Aruba. ❑



Hof a declara empleado na DOPV liber

ORANJESTAD -- Corte Superior recientemente a trata e apelacion di e empleado di DOPV, L.R. kende a wordo condena na 6 luna condicional, 220 ora di servicio comunitario y 2 aña cu e no ta permiti di traha na ningun departamento di Gobierno. L.R. ta wordo haya culpabel di como empleado di Gobierno lo a tuma regalo pa asina regla asunto pa cierto chauffeurnan di taxi y chauffeurnan di bus. Ta asina cu L.R. ta para riba cu e ta inocente.

Procurador General interino (PG) a acusa L.R. cu entre 2003 y 2006 a tuma cos siendo cu el a huramenta como ambtenaar. Hof kier sa pakico el a apela. Segun R. e no a ricibi nada. El a bisa Hof cu el a yega di haya un treat pero esey e no ta considera como un regalo sino parti di nos cultura, caminda hende ta ofrece bo koffie, sandwich of refresco y e na su turno sa treat hende bek. E tabata traha na DOPV caminda e tabata controla, taxi, v-auto, autobus. E control ta mas bien riba documentonan reglamentario di e autonan entre otro permiso, documentonan di auto. Tambe e sa controla si nan ta core nan ruta oficial. R.L. a splica cu e no ta autorisa pa fiha sancion y tampoco tuma medida. El a desmenti di a pidi placa na chofer di bus. Hof a puntr'e kendenan ta su amigo. R. a bisa cu e tabata hunga baseball profesional y ta conoci rond Aruba. R. ta e manager di e team di Aruba cu a sali recientemente campeon na Merca den weganan internacional. Durante tratamento di e caso, Hof a menciona diferente nomber y R. tabata splica si e tabata haya treat of no. El a splica cu Aruba su cultura ta cu hende ta gusta duna otro cos. Nos ta riba un isla chikito y hende ta gusta duna otro cos. Hof a mustra cu como controlado na DOPV, e taxista y chauffeur di bus ta depende di nan. Segun R., e ta compronde esey pero nunca esaki a stroba nan den nan trabou. Ningun momento tabatin ofrecemento di placa pa keda sin traha raport.

Ta asina cu actualmente R. no ta trahando pero ta ricibiendo su salario.

PG ta haya cu tin declaracion di testigonan cu ta bisa cu nan tabata duna R. cos. PG ta haya cu R. no ta realisa cu el a haci malo. El a pidi Hof pa mantene sentencia.

Abogado mr. Duijneveld a enfatisa cu R. ta para riba cu e ta inocente. E abogado ta haya cu for di e documentonan y declaracionnan no por yega na un condena di R. Mr. Duijneveld a mustra cu gerencia di DOPV a basa su mes solamente riba loke T. y v.d.L. El a mustra cu T. y v.d.L. a cuminsa haci un investigacion na 2006 riba nan mes, sin cu nan tabatin autorisacion pa haci esaki. E abogado ta kere cu ta trampa T. y v.d.L. a traha pa R. door di e rivalidad politico. El a bisa cu tur esunnan cu ta traha cu R. a bisa bon cla cu ningun momento R. a tuma cos. E treat tabata algo normal caminda un ta treat otro. El a pidi Hof pa declara R. liber.

Ta asina cu Hof recientemente a dicta sentencia na Curaçao. Redactor di casonan di Corte a logra haya e decision di Hof. Hof su decision ta cu e no ta haya R. culpabel y a declara R. liber. Esey ta nifica cu R. ta reanuda trabou.❑

Ola tropical parti oost ta yega mayan

Posibel awacero

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla, temporalmente hopi nubla cu chens pa un awasero local, specialmente durante mainta.

Temperatura maximo lo ta 31°C y minimo 25°C. Solo ta sali 06:10 y ta baha 18:58. Biento: Entre zuidoost y zuid, temporalmente for di direccion varia, suak te modera; forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).

Situacion general: Un area di presion abou situa den area zuidwest di Caribe ta sigui ocasiona basta nubia y biento suak den nos region durante proximo 24 ora. Humedad combina cu efectonan local por produci de bes en cuando algo di awasero y chens pa strena y lamper riba cierto parti di e islanan ABC.

Un otro ola tropical suak riba parti oost di Caribe ta moviendo den direccion west y lo acerca nos islanan diamars manteniendo e posibilidad di awasero den nos region.

Condicion di lama: Lama lo ta trankil cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter (2 te 5 pia). Dor cu biento ta supla entre zuidoost y zuid ta pidi doñonan di facilidadnan na costa zuid pa tene cuenta cu esaki.

Perspectiva te diamars merdia: Por lo general parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local. Biento den nos region lo bira generalmente zuidoost y modera te bastante fuerte.❑

Keiko Fujimori a gana na Aruba cu 262 voto

Mientras cu Humaya a haya 67 so

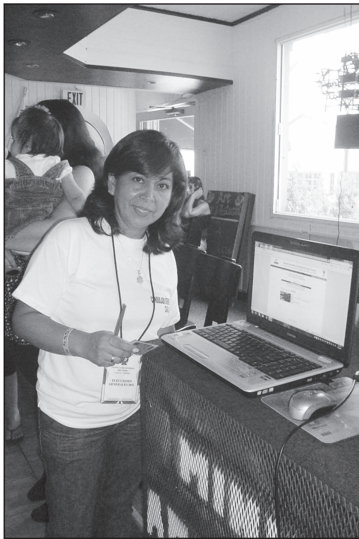
ORANJESTAD - Ayera a ser celebra e di dos buelta y definitivo pa eligi e proximo presidente di Peru entre e candidato iskierdista Ollanta Humala kende ta un militar retira, y e candidato femenino Conservador, Keiko Fujimori, kende ta yiu di ex-presidente Alberto Fujimori.

Un total di 343 voto a ser deposita durante e celebracion di eleccion presidencial Peruano na Aruba. Un total di 262 voto a ser deposita na fabor di Keiko Fujimori; y e candidato iskierdista Humala a haya apenas 67 voto. Tabatin 11 voto nulo y 3 voto blanco. Un grupo di 720 Peruano residencia na Aruba tabata debidamente registra pa participa den e eleccion pa eligi un mandatario nobo pa un periodo di cinco aña cu lo reemplasa e presidente actual, Alan Garcia.
Den e prome buelta electoral cu a tuma luga un luna pasa, e candidato Keiko tabata esun cu mas voto a haya aki na Aruba; e di dos luga tabata e ex-presidente Alejandro Toledo; y e di tres luga tabata e candidato di PPK. Na e ocasion ey, Humala tabata e candidato cu menos voto na Aruba. Coordinador Consular di Peru na Aruba, sra. Yobana Tapia tabata encarga di dirigi e eleccion aki na Aruba cu a ser realisa for di 8'or di mainta na Hotel Victoria. Sra. Tapia kende tin cinco aña den e funcion aki tabata masha satisfecho di e forma con e eleccion a ser celebra na Aruba. E ta bisa cu e ta haci su trabou di e miho manera; y purbando pa e colonia Peruano por gosa di un Consulado aki na Aruba. El a gradici su compatriotanan Peruano ya cu nan a participa activamente pa eherce su derecho di voto di un forma masha educa. "Nos ta spera cu esun cu lo ser eligi sea e miho, ya cu loke ta den wega ta e destino di nos pais", asina sra. Yobana Tapia. Tambe el a manda palabra di danki na e miembronan di e mesanan di votacion.

VOTACION

E registro di e votacion aki a cay bou responsabilidad di Embahada di Peru na Caracas, y pa tal motibo a ser manda un funcionario diplomatico pa atende e parti logistico di e eleccion Peruano na Aruba.
Ta trata di sra. Rebeca Martina kende a trece tur e material electoral pa e eleccion Peruano cu a ser celebra na Aruba ayera. Sra. Martina a declara na BON DIA Aruba cu unabes cu e votacion ta culmina na Aruba, e mester bay cu tur e material electoral aki, entre nan e actanan electoral, pa e Consulado Peruano na Caracas, y despues nan ta manda tur e material aki pa Lima, Peru. Durante e proceso di votacion, sra. Rebeca Martina tabatin su laptop cu e datonan di tur votado debidamente registra pa asina controla tur cos di acuerdo cu lei electoral di su pais.
Di otro banda, Coordinador Consular di Peru na Aruba, sra. Yobana Tapia a splica cu nan a instala tres mesa di votacion pa asina capta e votonan di 720 votado registra na Aruba. Cada mesa tabatin un presidente y un secretario. E presidente di e mesa number 1 tabata sra. Margy Benavidez; e presidente di e mesa number 2 tabata sra. Salazar; y e presidente di e tercera mesa tabata sra. Garay. E eleccion a cera pa 4'or atardi ora local. Un ora prome un tiki mas cu un 50% di e votado a bay eherce su derecho democratico. Na ultimo ora un cantidad di Peruano a asisti na e sitio di votacion pa deposita su voto prome cu e proceso democratico aki a clausura.
Coordinador Consular di Peru na Aruba, sra. Yobana Tapia a bisa cu e registro aki ta ser maneha directamente for di Peru bou control di e "Jurado Nacional de Elecciones" (JNE). E Peruano cu derecho di vota aki na Aruba mester tin e documento di identidad di Peru cu e adres di Aruba.
E colonia Peruano ta uno cu a crece durante e delaster añanan na Aruba. Sinembargo -manera sra. Tapia a splica na BON DIA Aruba- e Peruanonan cu a bira nacionalisa Hulandes, mester renuncia na su nacionalidad Peruano, y pesey nan no tin mas derecho di vota, ya cu automaticamente nan tin cu entrega nan documento nacional di identidad y paspoort.
El a bisa cu ainda na Peru e instancia oficial tabata check e lista di Peruano registra na Aruba cu a renuncia na su nacionalidad original pa bira Hulandes, entre aña pasa y e aña aki. El a declara cu ainda tin Peruano cu a nacionalisa Hulandes cu no a ser saca for di e sistema di registro di votacion.
Na Peru ta existi e lei di votacion obligatorio pa tur nacional Peruano mayor di 18 aña y menor di 70 aña. Si nan ta abstene di vota nan por haya un boet, segun e nivel economico di e persona cu no a vota. Si un Peruano residencia na Aruba y debidamente registra pa vota, no a haci esaki ayera, e lo haya un boet. Sra. Tapia ta bisa cu ora cu e persona aki mester diligencia algo na Consulado di biaha su nomber ta aparece riba e sistema cu e no a vota; y e ora e mester paga su boet pa e por procesa cualkier documento.

Mas cu 19 miyon di Peruano tabata debidamente registra pa eligi e presidente nobo di e pais Andino aki, entre nan 750 mil ciudadano Peruano bibando den exterior, principalmente na Merca, Spaña, Argentina, Italia y Chile.❑


Sra. Rebeca Martina di Embahada di Peru na Caracas.



Coordinador Consular di Peru na Aruba, sra. Yobana Tapia



Ayera durante votacion di Peru na Aruba cu a tuma luga na Hotel Victoria







Grupo di serie di ladronicia y diferente atraco arma den Corte

ORANJESTAD – E siman aki un total di seis persona lo mester presenta dilanti Hues, pa duna cuenta di un serie di ladronicia for di cas y tambe atraco arma cu nan a haci. E sospechosonan ta M.S.R., N.A.J.D., E.J.M.H., N.O.J.N., C.R. y J.P.A.J.A.

SERIE DI LADRONICIA FOR DI CAS

Fiscal ta acusa e personanan R. y H. cu riba 20 di Januari 2011, nan a horta for di un cas na Pavia. Ademas R. y H. y N., ta wordo acusa cu riba 1 Februari 2011, nan a horta for di un cas na Casibari caminda nan lo a bay cu un of mas laptop y otro propiedadnan di hende.

Fiscal ta sigui acusa R. y H. cu riba 1 Februari 2011, o sea riba e mesun dia cu a haci e ladronicia na Pavia, a horta na un cas na Madiki caminda a bay cu un laptop, caha di placa y propiedadnan di hende.

Mirando e cantidad di ladronicianan cu a wordo haci, Fiscal ta acusa R.,H. y N., di ta forma parti di un organisacion criminal. E organisacion criminal tabata consisti di un grupo di hende cu tabata traha hunto den e periodo entre 20 Januari 2011 y 1 Februari 2011.

R. tambe ta wordo acusa di tabatin cocaina den su poder. Ta asina cu ora el a wordo deteni dia 1 Februari 2011, el a wordo haya cu cocaina.

Fiscal ta acusa H. di hunto cu otronan den e periodo di 5 pa 7 di Juli 2009, a purba horta na un cas na Seroe Lopez. Ademas e ta wordo acusa cu riba e anochi di 7 pa 8 di Juli 2009, a horta for di un lugar.

H. y N. ta wordo acusa cu riba e anochi di 29 pa 30 di Januari 2011, nan a horta for di un cas na Balashi.

ATRACO ARMA

Fiscal ta acusa H., N. y A. cu riba 20 December 2010 a haci un atraco cu violencia riba un tienda, caminda nan a bay cu un tas conteniendo 9 mil florin.

Nan a drenta den e tienda arma cu machete y schroefdraaier. Nan a hasta dal un di e personanan den e tienda na su cabez cu un obheto duro y a scop e na su pecho. Tambe nan a pusha un otro persona.

H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a sconde cosnan procedente di ladronicia, mientras e tabata sa cu nan ta horta. Esaki a sosode na Januari 2011.

Fiscal ta acusa R. y D. cu riba 4 December 2010, a haci atraco cu violencia contra un persona na un hotel, caminda a bay cu 500 florin.

Mirando e seriedad di e casonan, lo por spera cu Fiscal lo baha cu man duro contra e grupo aki. Recientemente tabatin un caso caminda a horta for di camber di un hotel y tanto Fiscal como Hues a condena totalmente loke e persona a haci. Den e caso aki ta un serie di ladronicia for di cas y diferente caso di atraco cu violencia. Hof a manda un señal bon cla cu Corte den Prome Instancia mester baha cu man duro. Esaki ta un luz berde pa Ministerio Publico baha mas pisa riba e tipo di delitonan aki. Esaki lo manda un señal bon cla den comunidad cu no ta tolera ladronicia ni atraco y esun cu cay sera por spera castigo pisa. ❑

Minister Otmar Oduber

Cu Eddie Briesen a perde riba 150 mil stul di American Airlines

ORANJESTAD- Den fin di siman por a mira diferente integrante di fraccion di MEP ta papia riba e vuelonan di American Airlines for di New York cu lo wordo para entrante november di e aña aki. Nan a dicidi cu e mihor strategia politico pa atende cu e situacion aki ta ataca Minister Otmar Oduber den un forma bastante baho, yamand'e pa tur sorto di nomber y cu e mensahe final cu American Airlines lo stop di bula danki na Otmar Oduber.

E personanan aki a lubida cu e medida aki no ta conta pa Aruba so, sino pa diferente otro isla den Caribe incluyendo Puerto Rico, Jamaica, Barbados y Santo Domingo. Pero ta logico cu nan no ta menciona esey, pasobra e ora nan strategia di culpa Minister di Turismo lo a cay na awa.

Contrario na tur e declaracionnan falso di miembronan di oposicion, Minister Oduber durante un encuentro cu prensa a splica detayadamente e motibonan tras di e decision di American pa stop e vuelonan for di New York. Ta trata aki di motibonan netamente financiero, pasobra nan no por sigui competi cu e low cost carriers.

Pa loke ta trata Aruba specificamente, e mandatario a mustra tambe cu e relacion entre nos isla y American Airlines a deteriora durante añanan debi na e falta di atencion di e mandatario anterior pa cu un di nos partnernan strategico den aviacion.

Na momento cu Jet Blue a cuminsa bula for di e destinacion aki e mandatario a dune tur sorto di incentivo, cual no ta malo, pero el a laga American Airlines un banda y for di e momento ey por a wak un caida drastico den stulnan.

Ki berguensa cu Eddie Briesen, awe miembro di Parlamento ta bin papia di incapacidad. Ta netamente na su falta di vision, na su falta di mantene relacionnan positivo cu partnernan strategico y den e caso aki tambe incapacidad, American Airlines ta retira su vuelonan for di New York.

Contrario na palabranan sin contenido y atakenan baho, Minister Oduber a argumenta su declaracionnan cu cifranan caminda cu mientras cu na 2004 American Airlines tabatin 333,252 stul pa Aruba, esaki a baha te na 182,360 na 2010. Es decir, danki na e incapacidad di Eddie Briesen Aruba a perde riba 150 mil stul di American Airlines. Ta con e persona aki por tin e curashi awor di bin bisa cu ta debi na Otmar Oduber American ta bay. Al contrario, ta danki na Minister Oduber y Promer Minister Mike Eman cu a reestablece e relacion cu e compania aki cu nan a wanta e vuelonan mas, pero lamentablemente, e daño tabata haci caba, financieramente American no por a sigui carga e peso y e competencia di e low cost carriers. E falta di vuelonan di American Airlines lo por tin consecuencianan pa Aruba, pero no manera e integrantenan di MEP ta pretende. Na e momentonan aki American tin un total di 16 vuelo semanal for di New York, mientras cu Jet Blue tin 54, y den luna di april Jet Blue a bira pa prome biaha, e aerolinea cu mas pasahero a transporta for di New York. Mas ainda, contrario na Eddie Briesen, cu despues cu KLM a stop su vuelonan y Carnival a retira Aruba for di su schedule, a keda man cruza den su winterslaap, Minister Otmar Oduber hunto cu nos partnernan local manera ATA SG, AHATA, AAA y Departamento di Aviacion Civil ya caba ta atendiendo cu e situacion pa haya un solucion mas pronto posibel pa cu e situacion aki. ❑



Eddie Briesen

Lo por busca un otro solucion cu Guarda Costa pero

Dowers no ta cumpra helicopter propio pa Cuerpo Policial

ORANJESTAD – E helicopter cu polis ta uzando actualmente lo keda por lo pronto manera cu e ta, un lease agreement enves di compra di un propio helicopter pa pais Aruba. Esaki ta pensamento di Minister di Husticia Arthur Dowers durante su seccion di contestacion diasabra ultimo den parlamento. Esey ta e contesta mas simpel riba pregunta di parlamentario Andin Bikker kico tin pensa di haci riba e asunto aki. Contesta simpel: no ta bay haci nada y ta wanta e deal di helicopter manera e ta pasobra e ta esun miho aworaki.

Mes momento Dowers ta admiti cu e no a haci un evaluacion y investigacion di kico realmente lo mester sosode pa cu un propio helicopter. Esta cu no tabatin un evaluacion pa mira si enberdad e helicopter den e forma cu e ta operando aworaki via di un 'lease agreement' lo ta esun miho enves di compra di un helicopter propio. E no ta descarta si cu lo por tin un cambio den futuro, pero cu Aruba lo no pasa pa compra di un helicopter propio sino lo purba haya uno uza via Guarda costa cu Aruba tambe tin parti den dje. Tabata un pregunta cu varios biaha parlamentario Andin Bikker di PDR a trata y cu tabata kier contesta ariba. Segun Bikker e tabata considera e deal di helicopter como uno mucho caro y no apto pa nos isla.

E la mustra cu segun un investigacion haci, lo a sali Aruba mas barata pa cumpra un otro tipo di helicopter pa e placa cu ta paga pa 'huur' e helicopter aki tur luna. E placa actual por a wordo uza pa otro cos of sigur den un forma miho pa e propio KPA.

Por corda con gabinete anterior cu minister di husticia Rudy Croes a cera e deal aki cu un compania Venezolano pa Ruso di polis. Pero e no tabata cay bou di KPA inicialmente sino bou di brandweer. Como tal e tabata staciona na e warda na Tanki Flip tambe y tabata bou di otro maneho. E deal tabata cu por a bula cierto cantidad di ora y despues mester a paga extra pa oranan bula.

E helicopter tabata y ta wordo uza hopi pa buskeda di e.o. personanan perdi, fugitivo di polis y tambe casonan di emergencia otro y a duna su fruta hopi biaha. Pero segun tempo tabata pasa, tabatin critica riba e gastonan cu esaki tabata crea y si su uzo, compara cu e gastonan tabata di berdad bale la pena pa un deal asina manera cu tin di e helicopter.

Despues e helicopter a bin cay bou di maneho di KPA y cu un proceso legal ,esaki a keda traspasa bou di e cuido di KPA pero cu e ubicacion ainda na e warda di Tanki Flip di bomberonan. Esaki segun KPA e tempo ey tabata mustra mucho mas practico y cu menos 'red tape' pa uzo di e helicopter.



Minister di Husticia Arthur Dowers

Durante e disertacion di Dowers, e la toca e tema aki mustrando cu no tin cambio planea pa cu e deal di helicopter, pero cu si esaki tuma luga e lo ta bou di entre otro Guarda Costa unda cu lo por cumpra un helicopter fiho pa e departamento ey, y cu polis lo por uza esaki tambe. Esey lo trece e gastonan mas abou pasobra lo no mester lease e helicopter actual for di e compania Venezolano. Pero no ta asina cu ta pensando pa cumpra un helicopter sec pa polis manera cu Bikker a sugeri. E mandatario di husticia no a elabora riba un time frame pa trece un eventual cambio di maneho pa cu e helicopter, esta pa ki tempo tin pensa di pasa pa e cambio pa cu Guarda Costa. ❑

Frase di autor Peruano “entre AIDS y Cancer” a hunga un rol den eleccion

Apenas 343 voto a ser deposita di 720 Peruano registra pa vota na Aruba



ORANJESTAD - Aunke 720 Peruano residencia na Aruba tabata registra den censo electoral di su pais pa vota na Aruba, apenas 343 di nan a eherce su derecho democratico. E votacion aki a ser celebra for di 8’or di mainta te cu 4’or atardi na Hotel Victoria.

BON DIA Aruba a papia cu algun di esnan cu a deposita su voto, un di nan tabata sra. Narda Prada kende tin 9 aña residencia na Aruba. Sra. Prada a bisa cu a yega tempo pa duna un chens na e hendenan muhe; y pesey el a deposita su voto na fabor di e candidato femenino Keiko Fujimori. E ta bisa cu a yega tempo di drecha e fam Fujimori, y e ta kere cu Keiko como hende muhe lo haci un bon trabou pa drecha e fam Fujimori. “Mi ta kere cu esaki ta un punto faborabel p’e y mi ta spera cu e por hacie tambe”, asina sra. Narda a declara na BON DIA Aruba.

Otro persona cu a papia cu e corant aki tabata cu Javier, un ciudadano cu a abstene di duna su fam. El a bisa cu apesar cu el a eherce su derecho democratico di vota, e no a vota pa niun di e dos candidato presidencial, esta e candidato iskierdista y ex-militar Ollanta Humala y e candidato Conservador, Keiko Fujimori. El a bisa cu a dicidi di vota “blanco” ya cu tur candidato ta mesun cos.

Edgar ta otro ciudadano Peruano cu tambe a vota ayera. E tin shete aña residencia na Aruba; y esaki ta e di tres biaha cu el a yega participa den un eleccion di su pais for di exterior. E ta bisa cu apesar cu e ta biba pafo di su pais, e hecho cu e ta participa den un eleccion, e ta haya cu su voto ta bira un aporte pa democracia di su pais, esta Peru. “Asina nos ta aporta. E voto di e ciudadanonan Peruano den exterior tambe ta conta”, asina Edgar a bisa. El a bisa cu su voto a bira un voto nulo. “Mi no a vota blanco, ma pinta un ‘garabato’, ya cu mi no tabatin candidato”. El a bisa cu niun di e dos candidato Humala y Fujimori, no a hala su atencion pa vota pa nan. El a recorda e frase cu e escritor Peruano a bisa, esta cu e votado Peruano lo eligi entre dos malesa esta, AIDS y cancer.





Americo ta un Peruano di 36 aña y e tin 15 aña bibando na Aruba. Esaki tabata e prome biaha cu el a yega di vota den un eleccion di su pais na Aruba. Aunke e ta un hende homber el a dicidi di deposita su voto pa e candidato femenino Keiko Fujimori. Americo a bisa cu el a vota pa Keiko ya cu el a priminti cu lo bay yuda tur e hendenan humilde di su pais. Tambe el a bisa cu tin comentario masha negativo contra e candidato iskierdista, Ollanta Humala. Mientras cu Fujimori a priminti cu lo bay yuda tur e hendenan muhe di su pais y e mamanan den necesidad.

Un luna pasa Carmen a deposita pa prome biaha su voto den e prome buelta electoral pa eligi un presidente nobo di Peru aki na Aruba; y ayera el a participa den e di dos rond y definitivo di e eleccion aki. Apesar cu e voto ta obligatorio na Peru; ya cu esun cu no a vota lo haya un boet; Carmen a bisa cu tin motibonan mas di peso pa vota for di exterior.

“Nos ta vota pa eligi un hende pa asina nos pais por bay riba un miho caminda. Y pesey mi a participa den e eleccion aki”, asina sra. Carmen a bisa. El a dicidi di vota na fabor di Keiko Fujimori.

BON DIA Aruba a papia cu algun di esnan cu a deposita su voto, un di nan tabata sra. Narda Prada kende tin 9 aña residencia na Aruba.

El a vota pa Keiko ya cu su tata ex-presidente Alberto Fujimori a haci un bon gobierno. Carmen a bisa cu tempo cu Alberto Funimori tabata presidente e tabata bibando na Peru; y e por a mira cu Fujimori a haci hopi cos bon pa su pais. “El a traha caretera, el a combati e terorismo, pasobra antes nos a biba un situacion teribel”, asina el a bisa. E ta spera y e tin confiansa cu Keiko lo sigui e mesun caminda cu su tata ex-presidente Alberto Fujimori.

Josue ta un ciudadano Peruano cu a yega di vota den e prome buelta y e di dos buelta pa eligi e presidente nobo di Peru pa un periodo di cinco aña. Josue tin 10 aña bibando na Aruba; pero durante e añanan aki no a haci e cambio di domicilio pa asina e por eherce su derecho di voto for di exterior. Finalmente el a logra registra su cambio di domicilio na Peru; y awor pa prome biaha e ta participa cu su voto den un eleccion presidencial di Peru na Aruba.

“Como Peruano mi kier participa pa Peru por haya un miho Gobierno”, asina el a bisa. E ta haya cu awor cu e Peruanonan bibando den exterior ta mas informa riba e situacion di su pais, esaki ta duna nan chens pa eligi un bon gobierno.

Josue a conta nos cu den e prome buelta electoral el a vota pa un candidato cu no a yega entre e dos candidatonan mas popular. Y e biaha aki e mester eligi entre Keiko y Humala y e ta kere cu Humala por realisa un miho gobierno cu Fujimori.

E ta haya cu Humala ta un candidato diferente, ya cu Keiko Fujimori a yega di goberna caba, y aunke den algun aspectonan e cosnan tabata bon; pero den otro no. E ta haya cu e recuerdo di Keiko su tata ex-presidente Alberto Fujimori a hunga un rol den su decision pa no vota p’e. “Pesey mi a tuma e otro opcion, ohala cu sea esun miho”, asina Josue a declara na BON DIA Aruba.❑


visit us at shoprenaissancearuba.com
or find us on facebook

Minister di Finanza Mike de Meza

Di dos aña sigui ta baha debe di Gobierno y deficit cu 75 miyon



ORANJESTAD – Den inicio di tratamento presupuesto 2011, a wordo splica cu Gobierno a scoge un sistema nobo pa presenta esaki. Y Minister di Finanza den su introduccion a splica pakico a tuma e opcion aki. Pero tambe a duna un bista di e problemanan grandi cu Gabinete Mike Eman a confronta cun'e cu a pone cu te ainda ta atrasa den entrega di presupuesto. Y pakico cierto gastonan ta mas cu otro, ya cu por ehempel a crea pakete di incentivo pa esunnan mas vulnerabel den comunidad, cual ta nifica kisas mas gasto of menos entrada pa Gobierno. Pero cu a crea cu e poder di compra di e grupo aki ta wordo mehora.

Minister di Finanza a repasa e situacion cu Gobierno a hay'e cun'e, con e Gabinete anterior a subi e debe di Gobierno ta na 2.7 biyon florin, GDP di 3.4 biyon a subi pa 4.7 y e debe nacional a subi cu e mesun cantidad di cifra cu GDP. "Un situacion preocupante cu no por a sigui cun'e y na september 2009 pueblo a dicidi di trece un cambio," e mandatario a duna di conoce. El a sigui papia di e crisis cu a surgi na final di decada 2000, caminda Gabinete Oduber 4 a bisa cu e crisis lo no afecta Aruba siendo cu Aruba su economia ta depende pa un 70% di turismo y e turismo ey 70% ta bini di Merca. Si pa Merca e ta dramatico y aki a haci comosifuera cu e no tin efecto pa nos. "E tabata un situacion hopi alarmante, haciendo comosifuera e no ta haci nos pais nada." Ora cu a drenta mester a atende cu esaki y un presupuesto di e Gobierno anterior cu un deficit di 480 miyon.

E mandatario a repasa tur e problemanan grandi cu nan a haya nan mes cun'e, entre otro un refineria cera cu a traha y a logra habrie, KLM y Carnival Cruise Line cu a stop servicio pa Aruba y un perdida di compra cerca esunnan menos fortuna. Y un prijs di awa y coriente cu a subi cu mas cu 100% y tambe gasolin cu a subi cu casi 2007. Un Lotto pa Deporte na werki, cu ladronicia tur dia. Y a cambio e Gobierno nobo di Gabinete Mike Eman a aumenta onderstand, a bini cu kindertoeslag y tambe reparatie-toeslag pa esnan mas vulnerabel. A cambio di e situacion laga atras, caminda a probecha di pagonan di huur, reiskosten di Parlamento, conseho di experto cu a subi cu mas cu 100% ora cu nan a drenta Gobierno.

E mandatario a pidi dispensa cu e mester a ripiti tur esaki, pero cu e ta pa ilustra e situacion cu e Gobierno a haya y cu a cuminsa traha pa drecha, tumando hopi tempo y necesidad di ayudo di hopi hende. El a sigura di por demostra cu cifra e decadencia di 2009 compara cu e ridiculez cu ta wordo treci dilanti. "Y mustra pueblo cu e decision cu nan a tuma na september 2009, tabata un decision corecto. Nos no por lubida loke a sosode den e 8 añanan ey."

E mandatario a splica cu e situacion cu nan a haya, a pone cu nan a cuminsa traha riba un pakete pa drecha e poder di compra, introduciendo e compensacionnan menciona, pasobra e grupo vulnerabel aki cu ta forma e grupo mas grandi di e forsa laboral (no ta haya mas cu 2500 florin) y a haya un perdida di poder di compra entre 23 y 30%.

Gobierno a sinta na mesa cu gremionan den Dialogonan pa soluciona problemanan grandi cu e pais tabata tin pa no laga e problemanan sigui crece y bira mas grandi.

Y mas importante ta cu a cuminsa baha gastonan di Gobierno, door di stop huurnan innecesario di edificionan pero tambe e versoberingswet cu a afecta tanto Minister como Parlamentarionan.

Y den esaki a dicidi di concentra den calidad y cantidad, cual ta nifica pa embeyece henter Aruba, no solamente den centronan pero tambe e barionan.

Otro aspecto importante pa Parlamento haya sa ta cu Gobierno a mantene su mes pa di dos aña sigui na e promesa pa baha debe di Gobierno y e deficit cu 75 miyon. "Nos ta haci tur cos den nos posibilidad pa cumpli cu esaki."

El a informa Parlamento cu Gabinete Mike Eman lo tin un plan total di cuentanan anual, cu ora di presupuesto di 2012, ta bay trata tur e cuentanan anual di 1986 te cu 2010.

E presupuesto 2011 ta uno responsabel, nos por discutie y por tin diferencia di opinion, pero nos ta recomenda Parlamento pa tin un bon discusion y no atacha nomber di otro, e mandatario a duna di conoce.❑

Den preparacion pa e lansamento di Insel Air/Tiara Air

Insel Air Aruba a cuminsa busca personal di cabina na Aruba

ORANJESTAD – Cos a cuminsa move pa loke ta e deal recien cera entre Tiara Air/Insel Air y gobierno di Aruba pa un operacion netamente local di e aerolinea di Corsou Insel Air. Algun siman despues cu e compania di Corsou a cera un deal cu Aruba pa un tipo di union pa opera cu Aruba como base, e compania di Corsou a cuminsa habri solicitud pa posicionnan aki na Aruba mes.

Den fin di siman por a tuma nota di avisonan grandi den e.o. BONDIA ARUBA di Insel Air Aruba, cu tabata busca hende pa posicionnan na Aruba cu ta necesario pa cabina. Specificamente ta papia di personal local di Aruba cu mester forma parti di e personal di cabina pa nan ekiponan tipo Fokker F50 y avionnan MD80 cu proximamente lo tin cu cuminsa bula for di Aruba y uza nos aeropuerto como base.

E aviso tabata indica cu e personal mester tabata di edad entre 20 y 30 aña mas of menos y cu nan lo ta necesario pa e cabina so. No a pone aviso ainda pa personal di oficina si, pero ta kere cu esaki lo ta dentro di poco tambe. Mester remarca si, cu mientras cu e personal ta di Aruba, nan lo tin cu pasa un curso di entrenamento di 6 siman na Corsou y no Aruba.

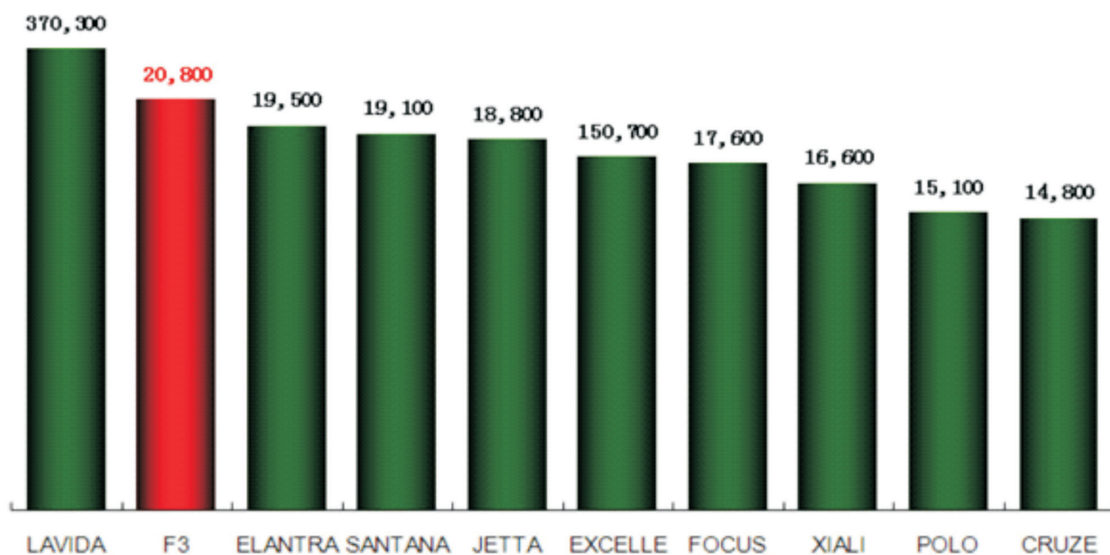


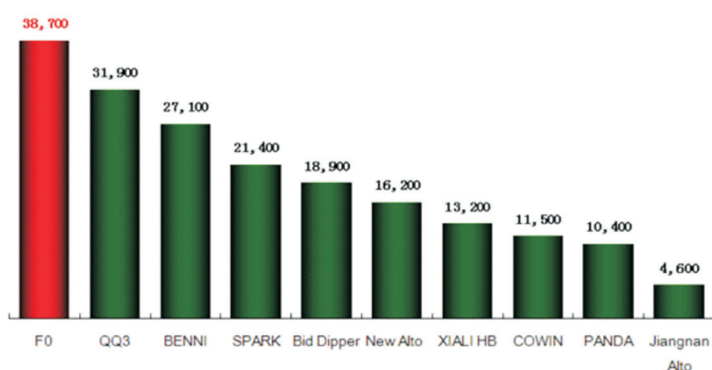
Pa loke ta e deal aki tambe, den fin di siman por a nota yegada di e prome avion di Tiara Air cu e logo di Aruba cu ta parti di e branding cu ta parti di e deal aki tambe, unda cu avionnan di Insel Air Aruba tambe lo tin e logo aki riba nan avionnan dentro di poco. Tur ta parti di un plan pa asina expande e potencial di vuelonan local y regional door di uni dos compania hunto pa medio di un deal cu gobierno di Aruba a aproba.

Minister di turismo Otmar Oduber cu no kier a contesta ningun pregunta siman pasa riba e deal aki, y a mustra cu mas den e siman aki e lo a bin cu mas informacion riba e deal aki. Por pensa asina cu tin un plan di desvelo oficial riba e update di e plan aki y cu 'timing' tabata tur cos, manera cu tabata esun di e noticia negativo di cancelacion di American Airlines for di New York pa Aruba.

Ora cu a haci e mandatario pregunta con e deal di Tiara Air/Insel Air por beneficia di e cancelacion aki, e mandatario no kier a bisa nada y a opta pa 'bin bek' riba e asunto aki den e proximo siman(nan). Como tal kier a laga e asunto aki pa un momento positivo y solamente riba e deal aki, enves di mescla esaki cu e noticia di American Airlines. ❑

BYD e Miho bendi di CHINA







CAMACURI- Garage Cordia a ricibi e grato noticia e siman aki cu e Autonan BYD ta riba posicion no1 entre e marcanan di auto Chines cu tin mas di 150,700 auto bendi entre Januari cu April 2011; poniendo e marca BYD entre e top 10 di marcanan di auto miho bendi na China.

BYD F3 ta sigui di ta e sedan mas popular entre e marcanan di auto Chines cu 50,100 auto bendi, y drentando asina den e top 3 di e autonan miho bendi di tur e marcanan di auto na China entre e periodo di januari pa april 2011.

BYD F0 ta mantene su titulo di e mini auto miho bendi na China cu 38,700 auto bendi entre januari y april 2011.

Shenzhen- Segun e asociacion di fabricantenan di auto Chines C.A.A.M, den e ultimo 4 lunanan BYD a gana como e auto miho bendi di tur e marcanan di auto Chines.

Manera nos por riba e grafieknan di top tres nan den cual BYD F3 ta figura nos por wak Lavida na e prome puesto , number dos ta e BYD F3 y na di tres luga Elantra. Y BYD ta sigui subi….

Ariba e grafiek di BYD F0 nos ta wak F0 na prome luga cu su 38,700 unidadnan bendi , sigui na di dos luga pa QQ3, y na di tres luga pa Benni.

Mas aleu nos ta wak e grafiek tambe di e top10 na unda nos por wak e BYD ta luci entre e 10 miho autonan bendi di marcanan Chines y e BYD ta stabiel na di 6 luga riba e top 10 cu 150,700 unidad bendi ….pero nos ta sigur cu BYD lo sigui subi y subi y subi…..

Na aña 2011 BYD tin e meta pa propone un generacion nobo di modelonan di auto di gasolin, presentando e vehiculo ideal den un cualidad cu mas balor y tecnologia. BYD tin como meta un renobacion continuo pa medio di un aumento den e mehoracion di e auto su calidad y strategia di benta.

E fabuloso resultado den benta di e ultimo 4 lunanan ta e prueba con BYD ta den un marcha cu pasonan acerta cu un progreso constante den calidad di e auto, tecnologia y den reconocimento di BYD. Segun criticonan di mercado na di auto na China e marca BYD ta inspira confianza y ta priminti hopi. Aki na Aruba e acogida pa BYD ta sigui tremendo y pronto lo yega e prome BYD Electrico na nos isla.❑

A kima jeep intencionalmente

GASPARITO—Diabierna 00.33,polis ta bay na un cas na Gasparito, na unda un jeep a wordo cendi na candela.

Na yegada polis ta mira un Susuki Vitara color cora, cu tabata kimando. Polis a papia cu e doño G.T. naci na Aruba di 38 aña, kende a bisa polis cu e tin problema cu e homber A.H. relaciona cu e jeep. E ta bisa cu H. A menas'e cu e lo kima e jeep y su auto, pasobra G.T. no kier prest'e e jeep. T., a tende su cacho blaf y a bay pafo y a mira su auto na candela. E no a mira ningun hende den bisindario, pero ta sospecha cu H, ta esun cu e kima e auto. Brandweer a bin na e sitio y a paga e candela. G.T. lo bay den oranan di mainta warda di polis.❑

Avion di Insel Air cu logo di Aruba a baha na Corsou









ORANJESTAD- Despues cu diabierna atardi e prome avion di Tiara Air cu logo di Aruba riba dje a baha na Aruba procedente di Merca, diadomingo a toca turno di Insel Air cu a baha na Corsou procedente di Hulanda. Minister Otmar Oduber tabata presente na e ocasion aki acompaña pa su colega di Corsou, Minister Cooper. A reina un emocion masha grandi ora a mira e avion cu logo grandi di Aruba riba dje. Por mira cu e trabou di Minister Otmar Oduber ta dunando su fruta y ya caba por mira dos avion cu logo di nos isla riba dje cu pronto lo ta propagandando nos isla na diferente destinacionnan nobo.❑

Homber ta menasa su ex amiga

MACUARIMA—Diabierna 13.06 e muhe M.G. naci na Aruba di 39 aña, ta bay warda di polis na Santa Cruz y ta bisa polis cu un luna pasa el a kibra relacion cu su partner O.F. naci na Aruba di 45 aña. E motibo ta cu O.F. a gaña, di su matrimonio y tambe tin un otro amiga hunto cune. O.F ta molestia M.G. dor sms y ta menas'e di maltrate, ora cu e mire. Tambe e amiga nobo di O.F. ta molesti'e cu sms. Polis a yama O.F. y a bise pa no molesti'a M.G. y tambe a papia cu M.G.❑

Yiu kier kima cas

WEG KUSTBATTERIJ—Diabierna 07.50, patruya ta bay na un cas na Weg Kustbatterij pa un yiu homber soberbe. Na yegada polis ta papia cu e mama, kende ta bisa cu su yiu homber J.R. naci na Aruba di 34 aña, a bin cas bou di influencia di droga y a bati riba bentana. E mama ta bisa cu el a spanta y lanta for di soño. E no a habri e porta. E yiu a bisa cu si e no habri e porta e ta cende e cas na candela. E yiu R. tabata na e sitio y polis a dune un bon scual.❑

Atraco na Valero San Nicolas

SAN NICOLAS—Diabierna 19.25, polis ta wordo manda na Valero den Bernardstraat pa un atraco. Na yegada polis a papia cu e trahadonan, y tur dos ta bisa cu nan a wordo ataca cu un arma di candela y un sambechi. Tur dos atracado tabatin nan cara tapa cu paña preto. Uno tabata color lichtbruin y e otro color scur bisti tur na preto y tabatin un arma di candela color preto. Tur dos a core bay direccion panort na haltura di Kentucky. Personal di polis y di Atraco team a wordo poni na haltura. Nan a bay cu un suma di dos mil florin Arubiano.❑

Ladronicia di kitchen cabinet

SAN NICOLAS—Diabierna 16.01, polis ta bay na un cas den Caya Lolita Euson, pa un kiebro y ladronicia. Na yegada polis a haya informacion cu desconoci a kibra e porta di e apartamento pa drenta paden. Nan a bay cu e kitchen cabinet completo. Polis a tuma su keho.❑

Muhe maltrata pa su pareha

ORANJESTAD—Diasabra 04.15, e muhe T.G.J. naci na Republica Dominicano di 28 aña, a bay warda di Oranjestad y a duna keho di maltrato. E ta bisa cu e tin problema cu su casa C. S dela C, naci na Aruba, y cu C., a maltrate. E ta bisa cu supuestamente nan a bebe bibida alcoholico na un fiesta y e casa a bira agresivo. El a cuminsa core duro cu e auto. T.G.J. tabata teme pa su bida y a paga e auto. Despues e kier a baha for di e auto, pero e homber a dal'e. Polis a bis'e pa e bay poli pa tuma tratamento y despues bay duna keho. E lo bin den oranan di mainta pa dune e relato completo.❑

Hobennan ta causa destruccion

PARADERA--- Diasabra 12.28, polis ta bay na Veld di Caiquetio, pa ladronicia di tubonan di koper. Na e sitio, polis ta papia cu e homber S.C. naci na Aruba di 42 aña, kende a cuida e tereno. E a bisa polis cu desconocinan a destrui e tubonan di awa. Ademas e ta bisa dos dia prome, el a mira algun mucha homber core bay for di e luga. E ta bisa cu e muchanan ta entre 12 y 13 aña. E ta bisa hopi biaha e hobennan aki ta laga e tereno tur sushi y ta kibra cosnan. S.C. a bay na cas di e muchanan pa papia cu nan mayornan. Polis tambe a bay pa papia cu nan tata, pero no a hay'e na cas.❑

Hospital a lanta 'PatientenAdviesRaad' pa mehora cuido di pashent

ORANJESTAD- Diaranson anochi ehecutivonan di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tene un presentacion pa introduci e proyecto "Patientenadviesraad" (PAR), o sea e comision di conseho na beneficio di pashent. Gerencia di Hospital a haci e presentacion aki na representantenan di mas di 20 fundacion local. Durante e presentacion a duna un splicacion amplio di e tareanan di e comision aki, su metanan y con e ta bay eherce e tareanan. E meta di e reunion tabata pa recluta miembro pa participa na e Patientenadviesraad, cu tin espacio pa entre shete y nuebe miembro.

E comision PAR lo concentra riba mehoracion di cuido na pashent dor di entre otro motiva e pashent pa ta mas involucra den su mes cuido y asina e sistema di cuido den su totalidad por concentra miho riba e necesidadnan y deseonan di e pashent. Asina e comision lo yuda hospital mehora e calidad di cuido cu ta wordo provee, tanto den e cantidad como e calidad general di e servicionan disponibel y cu ta wordo ofreci na e pashent.

Un di e areanan di trabao importante di PAR ta di funciona como un organo consultativo pa gerencia di hospital den caso por ehempel discusionnan concerniendo siguridad y calidad, higiena, nutricion, oportunidadnan di recreo y relahamento pa pashent y comunicacion cu pashent. E comision aki lo wordo pidi tambe pa duna conseho den asuntonan general di maneho, incluyendo decisionnan riba e plan di maneho y cambionan grandi den e servicionan cu ta wordo brinda como tambe mudamento y renobacionnan grandi ora cu plannan pa esakinan presenta.

E Patientenadviesraad no lo trata kehonan y casonan individual y tampoco lo no ta involucra den decisionnan medico. E comision aki lo concentra riba e interesnan comun di pashentnan.

For di un prome impresion, e representantenan di e diferente organisacionnan a keda masha impresiona di e plannan cu Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a presenta y cu ta cla pa ehecuta cu colaboracion y sosten di e fundacionnan invita.

Di e forma aki Hospital ta habri porta pa mehoracion y aumenta e calidad halto di cuido cu ya caba nan ta brindando. Di e forma aki e fundacionnan hunto cu Hospital lo por traha hunto na beneficio di e pashent, cu ta e meta principal di ambos partido.❑





Our fantasy nation?



NICHOLAS D. KRISTOF
© 2011 New York Times

With Tea Party conservatives and many Republicans balking at raising the debt ceiling, let me offer them an example of a nation that lives up to their ideals.

It has among the lowest tax burdens of any major country: fewer than 2 percent of the people pay any taxes. Government is limited, so that burdensome regulations never kill jobs.

This society embraces traditional religious values and a conservative sensibility. Nobody minds school prayer, same-sex marriage isn't imaginable, and criminals are never coddled.

The budget priority is a strong military, the nation's most respected institution. When generals decide on a policy for, say, Afghanistan, politicians defer to them. Citizens are deeply patriotic, and nobody burns flags.

So what is this Republican Eden, this Utopia? Why, it's Pakistan.

Now obviously Sarah Palin and John Boehner don't intend to turn Washington into Islamabad-on-the-Potomac. And they are right that long-term budget issues do need to be addressed. But when many Republicans insist on "starving the beast" of government, cutting taxes, regulations and social services – slashing everything but the military – well, those are steps toward Pakistan. The United States is, of course, in no danger of actually becoming Pakistan, any more than we're going to become Sweden at the other extreme. But as America has become more unequal, as we cut off government lifelines to the neediest Americans, as half of states plan to cut spending on higher education this year, let's be clear about our direction – and about the turnaround that a Republican budget victory would represent. The long trajectory of history has been for governments to take on more responsibilities, and for citizens to pay more taxes. Now we're at a turning point, with Republicans arguing that we need to reverse course.

I spend a fair amount of time reporting in developing countries, from Congo to Colombia. They're typically characterized by minimal taxes, high levels of inequality, free-wheeling businesses and high military expenditures. Any of that ring a bell?

In Latin American, African or Asian countries, I sometimes see shiny tanks and fighter aircraft – but schools that have trouble paying teachers. Sound familiar? And the upshot is societies that are quasi-feudal, stratified by social class, held back by a limited sense of common purpose.

Maybe that's why the growing inequality in America pains me so. The wealthiest 1 percent of Americans already have a greater net worth than the bottom 90 percent, based on Federal Reserve data. Yet two-thirds of the proposed Republican budget cuts would harm low- and moderate-income families, according to the Center on Budget and Policy Priorities.

For a country that prides itself on social mobility, where higher education has been a traditional escalator to a better life, cutbacks in access to college are a scandal. G. Jeremiah Ryan, the president of Bergen Community College in New Jersey, tells me that when the college was set up in 1965, two-thirds of the cost of running it was supposed to be covered by state and local governments, and one-third by students. The reality today, Ryan says, is that students bear 78 percent of the cost.

In fairness to Pakistan and Congo, wealthy people in such countries manage to live surprisingly comfortably. Instead of financing education with taxes, these feudal elites send their children to elite private schools. Instead of financing a reliable police force, they hire bodyguards. Instead of supporting a modern health care system for their nation, they fly to hospitals in London.

You can tell the extreme cases by the hum of diesel generators at night. Instead of paying taxes for a reliable electrical grid, each wealthy family installs its own powerful generator to run the lights and air-conditioning. It's noisy and stinks, but at least you don't have to pay for the poor.

I've always made fun of these countries, but now I see echoes of that pattern of privatization of public services in America. Police budgets are being cut, but the wealthy take refuge in gated communities with private security guards. Their children are spared the impact of budget cuts at public schools and state universities because they attend private institutions.❑



MERKEL & GREECE

The depravity factor



DAVID BROOKS
© 2011 New York Times

By now you have probably heard about Hamza Ali al-Khateeb. He was the 13-year-old Syrian boy who tagged along at an anti-government protest in the town of Saida on April 29. He was arrested that day, and the police returned his mutilated body to his family a month later. While in custody, he had apparently been burned, beaten, lacerated and given electroshocks. His jaw and kneecaps were shattered. He was shot in both arms. When his father saw the state of Hamza's body, he passed out.

The family bravely put video evidence of the torture on the Internet, and Hamza's martyrdom has rallied the opponents of President Bashar Assad's Baathist regime. But, of course, his torture didn't come out of nowhere. The regime's defining act of brutality was the Hama massacre in 1982 when then-President Hafez Assad had more than 10,000 Syrians murdered. The U.S. government has designated Syria a state sponsor of terror for 30 consecutive years. The State Department's Human Rights Report has described the regime's habitual torture techniques, including pulling out fingernails, burning genitals, hyperextending the spine, bending the body around the frame of a wheel while whipping the victim and so on.

Over the past several weeks, Bashar Assad's regime has killed more than 1,000 protesters and jailed at least 10,000 more, according to Syrian human rights groups. Human Rights Watch has described crimes against humanity in the town of Daraa, where boys have been mutilated and men massacred. All governments do bad things, and Middle East dictatorships do more than most. But the Syrian government is one of the world's genuinely depraved regimes. Yet for all these years, Israel has been asked to negotiate with this regime, compromise with this regime and trust that this regime will someday occupy the heights over it in peace. For 30 years, the Middle East peace process has been predicated on moral obtuseness, an unwillingness to face the true nature of certain governments. World leaders have tried sweet-talking Syria, calling Assad a friend (Nancy Pelosi) or a reformer (Hillary Rodham Clinton). In 2008, Nicolas Sarkozy invited Assad to be the guest of honor at France's Bastille Day ceremonies – a ruthless jailer celebrating the storming of a jail.

For 30 years, diplomats and technocrats have flown to Damascus in the hopes of "flipping" Syria – turning it into a pro-Western, civilized power. It would be interesting to know what they were thinking. Perhaps some of them were so besotted with their messianic abilities that they thought they had the power to turn a depraved regime into a normal regime. Perhaps some of them were so wedded to the materialistic mindset that they thought a regime's essential nature could be altered with a magical mix of incentives and disincentives.❑

Minister Mike de Meza (AVP)

Intencion ta pa aña 2016 gobierno introduci un presupuesto balansa

ORANJESTAD – Ora AVP a drenta gobierno na cabamento di october 2009 a haya e presupuesto den concepto. E minister di finansas anterior(MEP) tabata tin esaki practicamente cla. Esaki a keda presenta dor di e propio minister di finansas na esun nobo(AVP). Aki den a mustra cu concepto tabata tin un necesidad financiero di riba 400 miyon florin. Un buraco financiero sumamente grandi y ta algo cu semper a bisa. Durante e contestacion den Parlamento Minister di finansas a mustra caba kico a pasa den e gobierno anterior. E motibo cu esaki ta importante ta cu ta scucha cu ta bisa cu e gobierno aki su maneho financiero no ta confiabel y no ta cuadra y no ta responsabel cu e maneho financiero.

Gobierno a indica cu nan a presenta un plan di hopi aña cu ta ilustra e forma con na ta bay reduci e deficit na un manera structural. Aki a mustra cu den un cuadro financiero lo baha esaki cu 75 miyon florin. Esaki a tuma luga consecutivamente dos aña tras di otro. A mustra cu ta baha esaki cada biaha cu 75 miyon florin. Di e forma aki por yega na aña 2016 na un situacion caminda cu e entrada ta cubri e gasto total. E no ta un proceso facil. E ta algo sumamente dificil, pero durante dos aña responsablemente a bin ta baha 75 miyon florin riba e deficit presupuestario.

Na final di dia gobierno no por sigui cu e debe nan grandi cu gobierno lo carga. Un gobierno di Aruba for di 2009 tabata paga na interes casi 140 miyon florin. Si tuma e parti principal di e finansa cu gobierno tin tambe ta un otro 140 miyon florin. Tur hunto ta yega na un suma di 280 miyon florin na pagamento di fiansa y interes. E situacion aki o pro sigui di e forma aki y p'esey gobierno a introduci un maneho responsabel pa atende esaki.

Na momento cu tin un buraco den finansas publico tin dos manera pa balansa esaki. Un di nan ta dor di introduci entrada di gobierno. E forma cu ta haci esaki ta dor di tuma medida riba lomba di pueblo of engrandece economia. Gobierno di AVP a scoge pa esun di dos, esta pa engrandece economia y aumenta entrada. E otro manera cu por hacie ta baha gasto. Tambe ta algo cu gobierno a indica cu nan a bin ta haci. Tin un paro na tuma personal nobo y a reduci e gasto di producto y servicio. Na tur momento ta hinca mas cen den educacion y husticia y tin otro luganan crucial, pero e idea ta pa baha gasto. Ta baha e gasto si te caminda e ta responsabel pa duna servicio di calidad. Di otro banda Minister a indica cu nan ta aumenta e entrada di gobierno dor di engrandece economia y no tuma medida sin mas riba lomba di pueblo.❑

Studiantenan di IPA ta presentainvestigacion di finalisacion di estudio

Investigacion y desaroyo di material educativo riba temanan importante

SAN NICOLAS- Instituto Pedagogico Arubano tin e placer di invita pueblo di Aruba dialuna awo 6 di juni na e presentacion di e proyectonan di finalisacion di estudio di studiantenan di di cuater aña.

Den cuadro di finalisacion di e estudio pa maestro di Enseñansa Primario (specialisacion 4-8 aña y 6-12 aña) y maestro di Movecion y Salud, studiantenan di ultimo fase di IPA mester haci un investigacion tocante un tema importante cu tin di haber cu innovacion y desaroyo den enseñansa.

Banda di e investigacion e studiantenan mester a desaroya material educativo tocante nan tema cu nan a investiga.

E investigacion y material desaroya ta pa nan tesina di finalisacion di estudio. Di e investigacion y material aki nan mester haci un presentacion cu ta wordo husga como parti di e examen final.

Den e presentacion e studiantenan ta presenta nan proyecto final na e docentenan di IPA, na famia y tambe na publico en general.

E aña aki nos studiantenan ta presenta varios investigacion cu nan a realisa den practica. Algun di e temanan di investigacion cu ta bai wordo presenta ta entre otro:

1)“ Autisme en Onderwijs op Aruba”, di studiantenan Annemarie Navas y Francin Krosendijk, 2)“Leesbevordering. Onderzoek naar creatieve leesstrategieën die op Arubaanse basisscholen gebruikt worden” presenta pa studiantenan Lourdes Emerenciana y Marian Feliciana,

3)“ Zelfstandig werken in de middenbouw”, di studiante Leilani de Cuba

4)“ Samenwerkend leren. Wat zijn de mogelijkheden en obstakels voor het toepassen van samenwerkend leren op St. Dominicus College en Colegio Bon Bini?”, di studiantenan Lysandra Lampe y Luduela Orman,

5) “Violencia domestico y maltrato, un realidad amargo. Kleuters die getuige zijn van huiselijk geweld en mishandeling, hoe te signaleren” presenta pa studiante Esther Orman,

6)“ Het “ideale” schoolplein” di studiantenan Mandy Angela/Edgar Erasmus

7) “De Movecion & Salud deskundige. De meerwaarde van een specialist in het bovenbouw basisonderwijs” presenta pa studiantenan Bryan Lopes y Melisa Caster,

8) “Conditieverbetering voor het basisonderwijs. Een plan ter verbetering van de conditie voor het zesde leerjaar” di studiantenan Sawatsky Godoy y Elmerlindo Robles de Medina,

9) “Het belang van huiswerk maken op Arubaanse scholen. Vergelijkend onderzoek van huiswerkbegeleiding in de bario's Klip en Madiki” presenta pa studiantenan Melisa K. Croes y Ransella Lopez.

E presentacionan di e investigacionan di finalisacion di estudio di studiantenan di IPA lo tuma lugar dialuna 6 di juni 2011 na Instituto Pedagogico Arubano, Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolaas. E prome presentacionan lo cuminsa pa 4.45pm den lokaal 4 di IPA. Tur hende ta keda cordialmente invita pa bin presencia e trabou di nos futuro maestronan.

Ricibi adhunto e rooster cu e orario y secuencia di e presentacionnan:

16.45-16.55	Ontvangst/Welkomswoord Directeur IPA: mevr. drs. Ava Thodé		Plaats: Lokaal 4
Tijd	**Onderwerp**	**Tijd**	**Onderwerp**
17.00-17.30 lokaal 3	Annemarie Navas/Francin Krosendijk *Autisme en Onderwijs op Aruba. Wat hebben zittende leerkrachten nodig aan informatie en hulpmiddelen met betrekking tot onderwijs om kinderen met autisme in de klas te kunnen ondersteunen?*	17.00-17.30 lokaal 4	Mandy Angela/Edgar Erasmus *Het “ideale” schoolplein*
17.45-18.15 lokaal 3	Lourdes Emerenciana/Marian Feliciana *Leesbevordering. Onderzoek naar creatieve leesstrategieën die op Arubaanse basisscholen gebruikt worden.*	17.45-18.15 lokaal 4	Bryan Lopes/Melisa Caster *De Movecion & Salud deskundige. De meerwaarde van een specialist in het bovenbouw basisonderwijs.*
18.15-18.3	uze	18.15-18.35	Pauze
18.45-19.15 lokaal 3	Leilani de Cuba *Zelfstandig werken in de middenbouw*	18.45-19.15 lokaal 4	Sawatsky Godoy/Elmerlindo Robles de Medina *Conditieverbetering voor het basisonderwijs. Een plan ter verbetering van de conditie voor het zesde leerjaar.*
19.30-20.00 lokaal 3	Lysandra Lampe/Luduela Orman *Samenwerkend leren. Wat zijn de mogelijkheden en obstakels voor het toepassen van samenwerkend leren op St. Dominicus College en Colegio Bon Bini ?*	19.30-20.00 lokaal 4	Melisa K. Croes/Ransella Lopez Het belang van huiswerk maken op Arubaanse scholen. Vergelijkende onderzoek van huiswerkbegeleiding in de bario's Klip en Madiki (Rancho)
20.15-20.45 lokaal 3	Esther Orman *Violencia domestico y maltrato, un realidad amargo. Kleuters die getuige zijn van huiselijk geweld en mishandeling, hoe te signaleren.*		

Ladron den cas di anciano

ORANJESTAD—Diadomingo 01.38, polis ta bay na Uruguaystraat pa un kiebro.

Na yegada polis ta papia cu e homber A.F. naci na Aruba di 89 aña, kende ta bisa polis cu un homber desconoci a drenta den su camber y el a bay yama e sirbienta. Ora cu e ladron a sinti'e atrapa el a core bay. E ladron desconoci a drenta via di e bentana di camber. E kozijn a wordo kibra parcialmente na altura di e slot di porta. E no a logra bay cu nada. Mirando cu A.F. ta un anciano, e no por a mira bon y a bisa solamente cu e homber ta bisti na preto. Polis a busca den bisindario, pero no a haya nada particular.❑

Diez luna pa drecha a bira problema

SANTA CRUZ—Diasabra 16.21, polis ta bay na un cas na Maria Mai pa un intermediacion relaciona cu drechamento di auto. Na e sitio,polis ta topa cu e homber M.E. naci na Aruba di 51 aña, kende a bisa cu su auto tin dies luna caba para cerca e homber P.G. naci na Aruba di 67 aña. E ta bisa cu nan no a traha riba su auto y e kier bay cu su auto. E ta bisa cu e homber G. no kier pa e bay cu e auto, relaciona cu cumpramento di pieza y trabou riba e auto. M.E. ta bisa polis cu e homber G. a coy un tubo di hero y a cuminsa zwaai cun'e. Pero dor di e maniobra aki, G., a dal su mes cu e tubo na su nanishi., cu a cuminsa sangra. G, ta bisa polis cu ora el a bay coy algo den e auto, M.E. a dal e porta di auto cera den su cara. Polis a purba calma tur dos homber . A keda palabra cu M.E. ta bay cu su auto, y tur dos lo laga otro na pas.❑

Desconoci ta atraca y maltrata peaton

SAN NICOLAS—Diasabra 11.10, e homber W.G.C. naci na Venezuela 45 aña., ta bay warda di San Nicolas pa duna keho di atraco. E ta bisa polisnan cu banda di 2.15 di madruga, e tabata canando banda di ex D.O.O.V, bayendo pazuid, ora cu di repente el a wordo ataca pa dos homber. Tur dos tabata bisti color scur. Nan a maltrat'e y a bay cu su cartera y su celular. Dor cu e tabata bou di influencia di alcohol, polis a bisa pa e bay duna keho den oranan di mainta.❑

Homber ta molestia su amiga

SANTA CRUZ – Diasabra 21.05, polis ta bay na un cas na Santa Cruz, pa un bishita indesea. Na yegada polis ta papia cu e denunciante I.K, kende a bisa polis cu su amigo W.M. a bin molesti'e na cas di su amiga.

E ta terminando relacion cu W.M. , pero M.,no kier acepta. Oa cu I.K. a sali bay pafo pa papia cun'e, el a maltrat'e. K., a ranca su mes los y a core bay paden.

E homber a bay su tras y a drenta den cas di e habitante sin permit pa papia cu I.K., pero e habitante a strob'e. Despues el a keda cana rond di e cas y bati riba tur bentana. I.K. a wordo hiba su cas y lo duna keho.❑

Ta evaluando inversion grandi pa mantene e red

ELMAR a confronta algun reto tecnico den fin di siman

ORANJESTA- Den e ultimo dianan aki ELMAR a conoce tres fayo tecnico cu tabatin como consecuencia cu a afecta suministro di coriente. Mester menciona cu e personal tecnico di ELMAR a responde mesora y tur e fayonan a keda regla den un tempo cortico. Di un banda e atencion rapido di Elmar ta mustra e compromiso di su personal pa brinda miho servicio posibel, pero di otro banda e fayonan aki ta mustra e realidad di e red di coriente, cu ta rekeri atencion urgente.

E prome fayo a sosode diaranson anochi den Oranjestad, ora cu a presenta un problema na e transformatorhuis patras di Bestuurskantoor. Aki humedad a penetra den e casita cu consecuencia cu e sistema a bay down y algun area den Oranjestad a perde suministro di coriente. Un rato despues a descubri e fayo y tecniconan di ELMAR a percura pa e coreccionnan pa tur hende por a haya coriente bek.

E di dos fayo a sosode diasabra mainta laat, ora cu a presenta un problema den e tranformatorhuis na Sabana Blanco. Como consecuencia algun bario rond di Paradera, Piedra Plat, Pavilla, Hooiberg, Plantenrust , Sta. Cruz , Seroe Biento , Seroe Lopez y hasta di Primavera a perde suministro di coriente pa un rato.



E di tres caso a sosode diadomingo merdia na altura di Butucu na San Nicolas na unda tambe a presenta un fayo na un “fuse” di tension halto cu a laga algun bario pa mas o menos un ora sin suministro di coriente. E tecniconan di ELMAR a traha mesora pa corigi e fayo y asina tur hende por a haya coriente atrobe.



No ta tur e fayonan ta mescos pero algun di nan, specialmente e den e ultimo temponan aki, ta debi na e calor cu ta haciendo cu ta haci cu humedad ta afecta e aparatonan den e transformatorhuisnan di ELMAR. E problema di ELMAR ta cu tin mas o menos 800 di e casitanan aki situa strategicamente tur rond di nos isla y algun di nan ta carece di suficiente mantencion.

ELMAR anualmente ta inverti 15 miyon den su red di coriente pero e suma aki no ta alcansa pa por mantene e red y pa por cumpra aparatonan nobo. Cu e realidad aki den mente, gerencia di ELMAR awor ta evaluando seriamente pa haci un fiansa grandi pa por logra un inversion multi miyonario den e red, specialmente pa por logra cambia tur e kabelnan cu ta core for di WEB pa e substationnan di ELMAR cu den hopi caso ta data for di hopi aña pasa y ta trahando riba un sistema anticua cu no ta wordo uza mas awendia.❑

Papa ta denucia “desintegracion” di famianan Europeo



ZAGREB, Croacia – Papa Benedicto XVI a cera su bishita na Croacia ayera door di denuncia e “desintegracion” di bida familiar na Europa y a haci un yamada na parehanan pa haci un compromiso pa casa y haya yiu, y no solamente biba hunto.

Benedicto a enfatisa riba e balornan tradicional di un famia Catolico, incluyendo e posicion di ta contra abortus, durante un servicio religioso den aire liber atendi door di mas o menos 400,000 persona na hipodromo di Zagreb, cual ta e punto halto di su bishita pa marca e dia nacional di famia di e iglesia local. E fielnan, kendenan a acudi, a bini for di rond di Croacia y paisnan bisindario, y a yega prome cu solo a sali. Mas laat Benedicto a reza dilanti graf di un cardinal Croata di e era di Segundo Guera Mundial, alaba door di Catoliconan pa expresa su oposicion pa cu comunismo pero critica door di Hudiunan pa motibo cu e tabata simpatisa cu e Nazinan. Esaki tabata e prome bishita di Benedicto como Papa pa Croacia, un nacion Balcano cu gran mayoria di Catolico cu pronto lo uni su mes na Union Europeo. Vaticano a apoya nan peticion, contento di por mira un otro pais di gran balornan uni nan mes na e bloki di 27 miembro y yuda e proyecto di Benedicto pa restaura e sentido Europeo di su herencia Cristian.

Aunke cu Croacia ta casi 90% Catolico, e ta permiti algun derecho legal pa parehanan di mesun sexo y, danki na loke cu a resta di legislacion di e era comunismo, ta permiti abortus di un feto te cu 10 siman bieu y cu consentimento special di un comision di dokternan. Na otro camindanan di Europa, incluyendo Italia, matrimonionan ta den caida mientras cu mas y mas hendenan ta scoge pa biba hunto.

Den su homilia, Benedicto ta lamenta “e crecemento di desintegracion di famia, specialmente na Europa” y a urgi parehanan hoben pa resisti “e mentalidad secular cu ta propone pa biba hunto como preparacion, of hasta como substituto di matrimonio.”

“No mester tin miedo di haci compromiso cu un otro persona,” el a bisa. El a urgi mayornan pa afirma e derecho inviolabel di bida desde su concepcion te na morto natural.❑

Salida di lider Yemeni herida a causa celebracion

SANAA, Yemen – E salida di e Presidente di Yemen, herida den e lucha interno di e pais, pa tratamento na Saudi Arabia a causa un celebracion grandi riba caya ayera den e capital di e pais, caminda e publico tabata baila, canta y a mata baca cu speransa cu esaki ta nifica un final victorioso di e campaña di mas cu tres luna bieu pa core nan lider for di poder.

Tras di e atmosfera di celebracion, hopi tin miedo cu Abdullah Saleh, un sobreviviente politico sabi cu a keda na poder pa mas cu 33 aña, lo bolbe toch – of laga e pais den ruina si e no por bolbe. Colga den balans ta un pais cu hasta prome cu e mas ultimo tumulto tabata enfrenta pa un pobresa profundo, mal nutricion, conflictonan tribal y violencia door di un frankisia activo di al-Qaida cu tin su alcance internacional.

Saleh, kende e anochi prome a wordo transporta pa un hospital militar den e capital Saudi, Riyadh, a pasa un operacion exitoso na su pecho pa saca partinan di palo di stage di un meskita cu a kibra ora cu su facilidad a wordo alcansa pa misil diabierna, asina oficialnan medico a bisa y tambe un diplomatico Yemeni. Nan a papia den anonimato debi cu nan no tin permiso pa duna informacion.

E atake di misil, cu Gobierno inicialmente a bisa ta responsabilidad di e combatientenan tribal cu den e ultimo simannan a bay contra e Presidente, y djey a bira aucsa al-Qaida, a mata 11 bodyguard y a herida seriamente cinco oficial halto.

Mientras cu Saleh ta afo, Vice Presidente Abed Rabbo Mansour Hadi ta actuando como e hefe di estado temporal, asina e Minister interino di informacion, Abdu al-Janadi, a bisa. E Minister a bisa cu e Presidente lo bolbe pa asumi su tareanan despues di su tratamento, aunke expertonan di Asuntonan di Yemen, ta cuestiona si un regreso ta posibel mirando e grandura di e oposicion.

“Saleh lo bolbe. Saleh ta den bon estado di salud, y e lo por entrega autoridad un dia pero e mester ta di un forma constitucional,” asina al-Janadi a expresa. “Calma a bolbe. E intento di golpi di estado a fracasa ... Nos no ta na Libia, y Saleh no ta haci un yamado pa guera civil.”

Su salida di repente a causa hopi interogatorio, incluyendo si su anfitrionnan Saudi lo apoya su regreso. E Saudinan a apoya Saleh y a coopera cune den e ultimo añanan confrontando al-Qaida y otro menasanan, pero nan ta awor entre esnan cu ta presionando Saleh pa entrega poder como parti di un acuerdo negocia. Saudi Arabia a mira cu preocupacion e protestanan anti-gubernamental cu a plama pa otro paisnan bisiña manera Bahrain y ta pura pa para e lantamentonan na su porta.❑



Partido Social Democrata a gana eleccion legislativo na Portugal

PORTUGAL - Partido Social Democrata (PSD) a gana ayera diadomingo e eleccionnan legislativo na Portugal ora nan a enfrenta cu e socialistanan, kendenan ta den e poder actualmente, den un votacion cu a duna mayoria absoluto na e derecha den Parlamento, segun a duna di conoce diferente sondeo.

Di acuerdo na sondeonan realisa pa e television Portugues, PDS a logra entre 37 y 43.5% di e votonan, dilanti e Partido socialista di Prome Minister Jose Socrates, cu lo a haya entre 24.8 y 30% di e votonan.

PDS dirigi pa Pedro Passos Coelho, cu lo subi na poder lo pone entre 102 y 121 diputado den un total di 230 den e Parlamento di pais aki. E votacion aki a wordo considera como uno decisivo pa e futuro di un pais cu a compromete su mes pa respeta un plan di ayudo internacional pa pone fin na un crisis economico y social hopi grandi mes.

Presidente di comision Europeo y ex – Prome Minister Jose Manual Durao Barroso, a yama tur e votadonan pa vota di manera masivo pasobra e eleccion aki ta esun mas importante despues di esnan cu a tuma luga for di april 1975 fecha den cual e democracia a bolbe bek na e pais aki.

“Ta normal cu tur politiconan ta bisa tur biaha cu cada eleccion ta decisivo pero e biaha aki si ta berdad” asina Barroso a declara. Diasabra anochi, Anibal Cavaco, tambe di partido PSD tambe a haci un invitacion hopi fuerte pa tur hende acudi na centronan di votacion, el a bisa cu e votacion ta tuma luga den un momento hopi crucial pa Portugal, mirando cu ta e di tres pais den zona Europeo cu ta victima di e crisis di debe, despues di Grecia y Irlanda.

A pesar di tur e yamadanan pa hende acudi na votamento, solamente 41.998% di votadonan a vota, esaki kiermen cu e cantidad di votadonan tabata hopi menos cu eleccionnan legislativo di 2009 unda e abstencion tabata mas of menos di 40%.

Mas cu 9,6 miyon di votadonan a wordo yama pa renoba e 230 diputadonan di parlamento despues cu esaki a wordo disolve dilanti e renuncia di Jose Socrates (socialista) kende ta dirigi e gobierno Portugues for di 2005.

Dos siman despues, Socrates tabata obliga su mes pa pidi ayudo internacional, pasobra e pais aki ya no tabata por mas pa financia su mes debi na a aumento asina grandi di e indicenan di interes cu tur mercadonan tabata exigi.

Portugal, c’un debe di 160.000 miyon Euro pa final di 2010, a caba e aña aki cu un recesion di un deficit publico di 9.1 di GDP (producto interno bruto) y un desempleo di mas di 11%.

Socrates, di 53 aña ta wordo acusa dor di su adversarionan di a hiba e pais na un bancarota sin precedente den historia.

Di acuerdo na sondeonan realisa pa e television Portugues, PDS a logra entre 37 y 43.5% di e votonan, dilanti e Partido socialista di Prome Minister Jose Socrates, cu lo a haya entre 24.8 y 30% di e votonan.

Durante e campaña electoral el a recorda cu el a lucha cu tur su forsanan contra un recurso di ayudo exterior cu lo a wordo evita si e opositornan no lo a rechasa su plan di austeridad. Segun Socrates “Nan a los e crisis politico aki pa FMI bini y aplica mas facilmente un programa ultra-bilateral” asina el a bisa durante su discurso, tanten cu el a acusa su rival di “kier a destrui e Estado social”

Diferente di Grecia y Irlanda, na Portugal tur e partidonan a excepcion di izquierda antiliberal a compromete nan mes pa respeta estrictamente e condicional di un prestamo di 78.000 miyon euro, cu a wordo negocia pa e gobierno na cambio di un programa di rigor hopi fuerte y di un reforma cu lo tuma luga den tres aña.

“Nos sa cu nos lo bay biba un periodo hopi dificil durante e proximo dos of tres aña”, asina Passos Coelho a bisa na momento cu e tabata deposita su voto na un bario di Lisboa capital di Portugal, na mesun momento el a bisa cu e pais ta spera un gran resultado den eleccionnan aki.❑



Siguidonan di Partido Social Democrata Portugues, (PDS) ta celebra e victoria di 5 di juni 2011 den eleccionnan legislativo dilanti e socialistanan den poder.



E politico Portugues, Pedro Passos Coelho, lider di centro-derecha Partido Social Democrata (PSD) ta deposita su voto en un colegio electoral di Amadora, na ciudad di Lisboa.



Prome Ministro Jose Socrates ta wordo rondona pa hopi camara na momento cu e ta deposita su voto dia 5 di juni na un colegio electoral na Lisboa.

Saudi Arabia ta presiona OPEP para subi produccion

VIENA – E miembronan di Golfo Persico den OPEP, lidera door di Saudi Arabia, lo presiona pa logra subi produccion di crudo, den e proximo reunion di e grupo. Y esaki lo por baha e prijsnan di crudo cu na menos di 100 dollar y yuda den e recuperacion economico debil.

E datonan cu ta indica cu e recuperacion economico por ta pega den Occidente ta crea preocupacion cerca e principal miembronan Arabe di OPEP, manera Saudi Arabia, Kuwait y Emirato Arabe Uni.

E Saudinan y nan socionan productor di Golfo lo argumenta cu e prijsnan di combustibel ta cabando cu crecemento economico cu ta esun cu ta sostene e demanda di crudo di OPEP y cu mester di un produccion mas grandi pa cumpli cu e demanda den e di dos mitar di aña. “Nos mester pa subi cu al menos un miyon e cantidad di barinan pa dia,” asina un delegado di OPEP di Golfo a duna di conoce for di Vienna. “Nos no ta contento cu e prijsnan actual,” el a agrega. “Nos kier satisface cu e creciente demanda den e di dos mitar di aña sin inunda e mercado,” asina otro delegado di otro pais di Golfo a duna di conoce.

E petroleo di referencia Brent a opera apenas bou di e 116 dollarnan pa bari diabierna, subiendo for di 90 dollar pa bari ora cu OPEP a reuni ultimo biaha na december y a dicidi di laga sin cambio su politica di produccion.

E Minister di Petroleo Saudí Ali al-Naimi, e prome mandatario pa yega Vienna pa e reunion di OPEP di diaranson, no a haci ningun comentario na e periodistanan.

Pero su presencia tempran den e capital di Austria, hunto cu delegadonan di otro nacionnan di Golf Arabe, permitiendo un intercambio di opinionnan anticipa awe entre e paisnan cu sa ta menos agresivo encuanto e prijsnan.

Nan por enfrenta paisnan miembro cu ta na fabor di mantene e prijsnan halto, manera Iran y Venezuela, kendenan ta argumenta cu e balornan aki ta hustifica y cu, den cualkier caso, OPEP no tin poder suficiente pa evita cu e speculadornan ta influi den e cotizacionnan.❑

Muhe a horta sperma di su ex casa

LONDEN – Un homber Britanico cu a wordo su sperma den freezer pa den futuro percura pa un futuro generacion, a sali di malo.

Su ex muhe a horta esaki y a laga su mes wordo ensimina cu esaki via di e sistema IVF. Despues cu el a pone dos yiu na mundo, e muhe Britanico a exigi en total 200.000 Pound di su ex casa.

E Britanico di 57 aña ta sufri di artritis y a wordo trata na 1999. Pero como cu dor di uzo di remedi e ta core e riesgo di bira infertil, el a laga freeze su sperma. El a bay cu esaki cas y a sconde den freezer, na un luga sigur, asina el a pensa.

Un aña despues e y su casa a dicidi di separa. E muhe sinembargo a dicidi cu e kier bay cu algo di su ex y a coge e spermanan.

Algun siman despues el a bishita un clinica pa fertilizacion, a falsifica firma di e homber y a wordo insemina. Y cu exito.

E Britanico a sali na Estado y na 2002 el a haya un yiu muhe. Na 2003 el a ripiti e truco y a haya un yiu homber.

Despues cu el a pone dos yiu na mundo, e muhe Britanico a exigi en total 200.000 Pound di su ex casa.

Su ex casa no tabata sa di nada, te ora cu e mucha homber mester w ordo interna debi na problemanan di curazon. E muhe a presenta su ex casa e cuenta di hospital y asina a sali na cla cu e homber tabatin dos yiu, sin cu e tabata sa di nan existencia.

E homber cu mientrastanto ta biba cu su di dos casa, mester a paga mas cu 200 mil Pound entre otro na cuentanan di hospital, alimentacion y paña. Y ora cu e ladron di sperma a bati bancarotya, el a pone esaki tambe riba su ex casa.

Ora cu e muchanan dado momento kier a cera conoci cu nan tata, el a bay di acuerdo. “Mi ta stima mi yiunan y ta saca hopi placa cu nan. Pero ta en realidad gastonan cu mi no mester tin.”❑

Strauss-Kahn awe ta declara su mes inocente



NEW YORK - E ex hefe di IMF Dominique Strauss-Kahn awe lo informa Huesnan cu e ta inocente. Su Abogado Benjamin Brafman a bisa esaki ayera. E Frances ta wordo acusa di un intento pa viola un housekeeper den su camber di hotel na New York.

Strauss-Kahn (62) awe mester presenta dilanti un Corte na New York, despues di a wordo deteni dia 14 di mei. E audiencia por ta e inicio di un proceso di lunanan largo. E por haya te cu 25 aña di castigo di prizon, si keda comproba cu el a trata di viola e housekeeper di 32 aña, a atake y cera.

Strauss-Kahn anteriormente den su carta di retiro pa IMF ya caba a skirbi cu e ta nenga e acusacionnan. El a pasa cuater dia den cas di detencion na New York, y djey bou aresto casero den un bario di Manhattan na New York.

Di algun informacion cu a leak, ta mustra cu Polis a haya basta prueba cu a wordo acumula na e sitio di delito. Tambe tin investigacionnan medico profundo cu a wordo haci tanto cerca Strauss-Kahn como na e housekeeper.

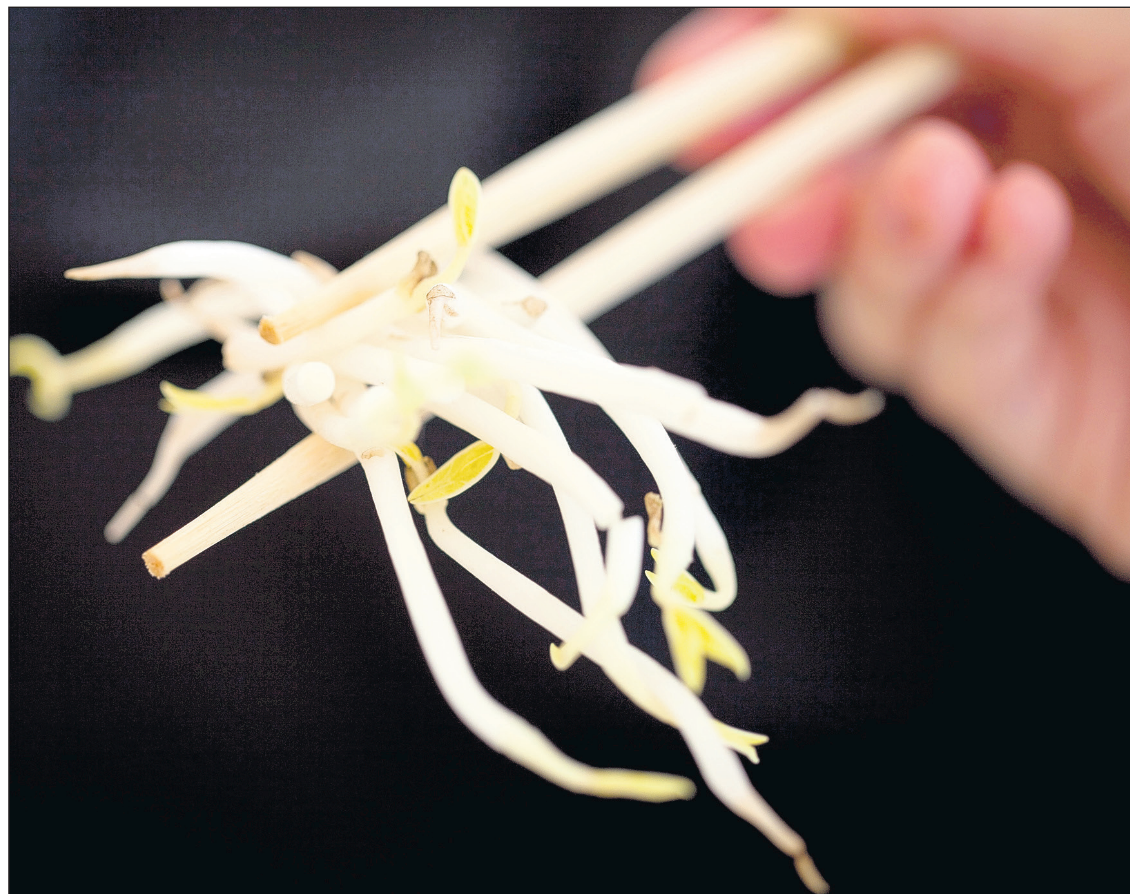
Abogado Brafman a duna indicacion cu posiblemente tabata tin un encuentro sexual di comun acuerdo.

Strauss-Kahn tambe a contrata detectivenan pa coba den bida di e housekeeper. E muher, cu su nomber no ta conoci ainda, ta di Guinea Africano y ta biba cu su yiu muhe na New York. Desde e incidente, e muhe a bay sconde.

E abogadonan ta bisa di tin informacion cu por mina e posicion di dje, pero no kier a duna mas informacion.❑

Bean Sprouts lo a causa epidemia di E.coli

HAMBURG, Alemania – Testnan inicial a confirma cu bean sprouts cultiva na nort di Alemania probablemente a causa e epidemia di E. Coli cu a mata al menos 22 persona y a causa cu mas di 2.200 persona a bira malo, asina un oficial di agricultura a duna di conoce ayera.



Diferente tipo di sprouts di un finca organico den e area di Uelzen, entre e ciudadnan norteño di Hambur y Hannover, por ta esun cu a keda detecta cerca personanan infecta den cinco diferente estado Aleman, asina Minister di Agricultura Aleman, Gert Lindemann a bisa reporteronan.

"Den e ultimo oranan tabatin mas y mas indicacion cu a pone e enfoke riba e finca aki," asina Lindemann a bisa den un conferencia di prensa na Hannover.

"Hopi restaurant a sufri di un epidemia di E. Coli tabatin e sproutnan di e area ey entrega na nan," asina su vocero, Gert Hahne, a duna di conoce.

E finca a wordo cera ayera y tur su productonan – inclusive berduranan fresco, frutanan, flor y batata wordo recall. Al menos un di e empleadonan di e finca tambe a wordo infecta cu e bacteria di E.coli, e Minister a bisa.

Lindemann a bisa cu 18 diferente mescla di sprout tabata bou sospecho – incluyendo beans sprout, di broccoli, bonchi berdad, di galiña, lenteha di garlic, mungo beans y tambe radish. E sproutnan ta uza mayoria biaha den mescla di saladanan.

El a urgi Alemannan pa no come sprout te proximo avisa y a bisa cu resultado di testnan definitivo lo ta disponibel awe.

E crisis aki ta e epidemia di E.coli di mas serio den historia moderno.

E cantidad di mortonan a aumenta na 22 – 21 na Alemania y un na Suecia – y a bisa cu otro 2153 persona na Alemania a bira malo. E cifra aki ta inclui 627 persona cu a desaroya un complicacion no comun y serio di e malesa cu por causa fayo renal.

World Health Organization a bisa cu 10 otro nacionnan Europeo y Merca a raporta un total di 90 otro victima.❑

DEPORTE BON DIA Aruba



Rafael Nadal ta gana Paris.....

PARIS- Den otro tremendo final di e torneo Ronald Garros, e tenista Spaño, Rafael Nadal a sigui cu su dominio riba cancha di klei, superando Roger Federer den cuater set pa bira campeon di e torneo.E triunfo ta empata Nadal cu e legendario hungado Bjorn Borg caminda ambos a gana e torneo aki na seis ocasion pero cu tur posibilidad cu Nadal lo supera e record aki den futuro. Federer a lucha fuerte, a mustra na cierto ocasionnan superior na Nadal pero no a logra na saca bentaha manera el a haci un dia prome contra di Djokovic. Cu parcialnan di 7-5, 7-6, 5-7 y 6-1, Nadal a gana e torneo trahando mas duro cu el a spera, pero semper uzando su capacidad fisico na su bentaha."Sin duda mi ta contento cu e triunfo, ya cu pa gana un wega manera esaki, ta rekeri hopi, mucho mas cu hopi hende ta kere," Nadal a splica…❑



Den weganan internacional di volleyball

Aruba a perde pero a bataya bon









ORANJESTAD- Aruba Volleyball Association y fanaticonan di volleyball por a goza di bon weganan di volleyball durante e ultimo dianan aki den Centro Deportivo Libertador Betico Croes.

E team di dama di Estados Unidos USAAI tabata di bishita riba nos isla y a enfrenta e teamnan local YMCA Volleyball Team, Gazelle Volleyball Team y e Seleccion U-17 di Aruba, cu ta den preparacion pa asisti na algun weganan di fogeo na Colombia.

USAAI ta un seleccion di studiantenan hoben di USA cu tur aña ta sali for di USA pa hunga diferente wega di fogeo na varios pais y Aruba casi tur aña ta forma parti di nan programa. USAAI ta un Team di dama cu ta forma pa 12 atleta y dos coach.

USAAI a topa prome cu YMCA Volleyball Team, cu ta e campeonnan di Aruba den categoria dama A klas y aki USAAI a gana cu e score di 2-1. Riba e di dos dia USAAI a enfrenta e Seleccion U-17 di Aruba, cu ta nos hobennan bao 17 aña cu mester a participa na e Weganan di Reino, pero como cu e weganan aki lo no tuma lugar mas, e Seleccion U-17 lo biaha pa Colombia pa hunga algun wega di fogeo. Y como parti di un training e Seleccion U-17 a



enfrenta USAAI y aunke cu nan a perde tur e 5 setnan cu nan a hunga, e hobennan aki a sa di duna bataya y a hunga cu curashi y hopi motiva. Diasabra e Seleccion U-17 lo enfrenta un biaha mas e team Mericano USAAI.

Otro team cu a hunga contra USAAI ta e team di Gazelles Volleyball Team, sub-campeonnan di Aruba (dama A klas) cu a bataya e prome 3 setnan contra USA pero Gazelles Volleyball Team a entrega den di 4 set.

Aruba Volleyball Association ta hopi contento con e weganan a bay y na e publico cu a asisti pa apoya nos atletanan local.❑

Un comision a wordo lanta pa organiza One Cool Summer 2011

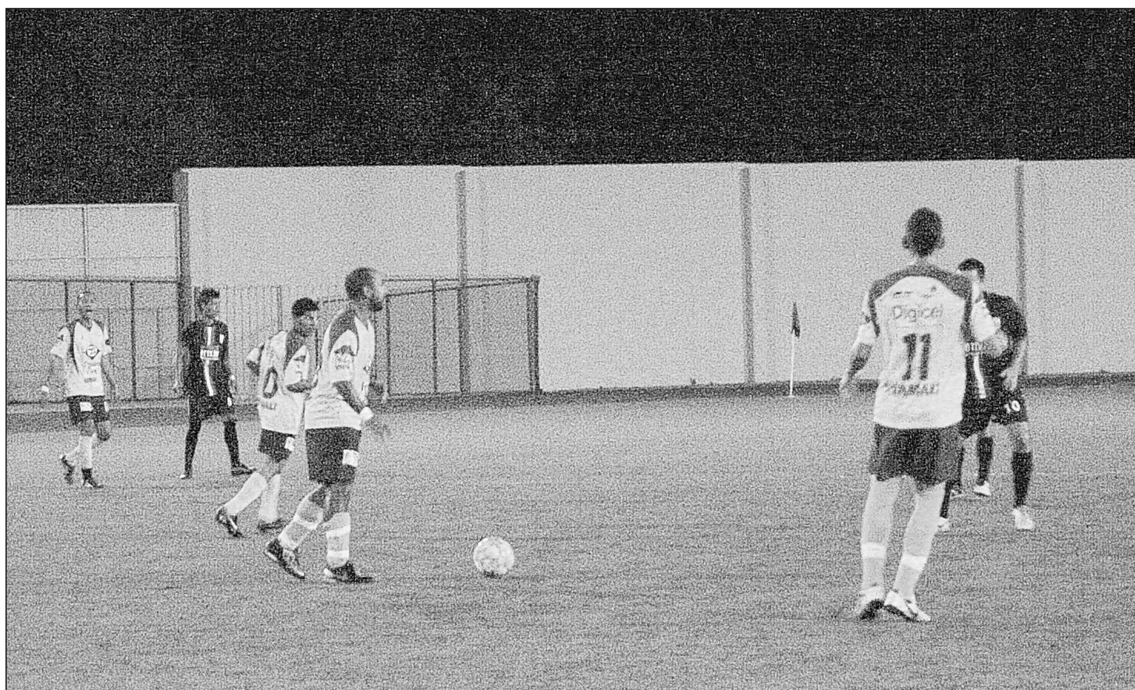




ORANJESTAD- Diabierna atardi, un grupo di persona cu entre nan Hubert Tiel, Manuel Da Silva, Lucho Werleman, Alan de Goede, Rayn de Mey, Junior Fingal, Junior Croes, Richard Every, Enrica Werleman y Sonny.....a bini hunto na oficina di SafeCom na Sero Blanco pa asina cuminsa na planea loke mester bay bira e careda di mas grandi pa 2011 cu ta One Cool Summer 2011. Pa tal motibo a busca e grupo aki pa asina trece un plan dilanti cu por haci e di e careda di One Cool Summer 2011 uno exitoso. Ya caba por cuminsa na bisa cu tin paisnan manera Venezuela, Corsou, Bonaire y Merca cu ta interesa pa participa. Durante e reunion diferente punto a bini dilanti riba mesa y tur e exito ta bay depende hopi di nos propio coredornan y e invitadonan. Keda pendiente ya cu desde awe padilanti, ta masha hopi noticia ta bay sali relaciona cu e proximo careda di drag cu lo hiba e nomber di One Cool Summer 2011 y si tin sugerencia, por manda esaki pa huberttiel@hotmail.com❑

Despues cu RCA a destrona e bi-campeon Britannia

Futbol Division di Honor lo conoce un campeon nobo



DAKOTA- E campeonnan di futbol Division di Honor den e dos ultimo temporada, esta SV Britannia di Piedra Plat, no por a sigui cu e bon racha pa un otro titulo campeonil, ora cu diabierna anochi den un stadion Guillermo Trinidad yena di fanatico, e pumanan a cai venci na man di e actual campeon di campeonato, esta RCA cu e score di 2 - 1. Un wega cu a promete di bira uno emocionante, mirando cu ambos equipo mester a gana pa asina clasifica pa e gran final. Un Britannia cu kizas a subi confia y a bay ariba 1 – 0 den e marcador, a mira e gol di empate bini ni un minut despues, mientras cu e gol di victoria pa RCA a bini den e segundo mitad, lagando un Britannia desilusiona atras. Pa di dos bez den e playoff final aki cu RCA a gana Britannia y asina a pasa pa e gran final di futbol Division di Honor. Mester bisa cu apesar Britannia a busca algun refuerzo monstruoso e temporada aki, principalmente e adkisionnan di Mau Escalona, Theric Ruiz y Kendrick Dania, e elenco guia pa entrenador Jonathan Lake a struggle den e playoff final aki, caminda nan a keda cortico pa hiba e pumanan na un otro titulo campeonil. Pa e loke ta RCA, mester bisa cu pa entrenador Veron Albertsz kende a tuma e encargo for di Glenn Sambo, esaki lo ta su tercer final cu e ta hibando e equipo tricolor. Den dos ocasion anterior, Veron a sa na hiba e equipo tricolor na titulonan como sub-campeon, pero nunca a logra bay cu e premio maximo. E biaha aki su persona a bolbe guia e equipo tricolor na un otro final, kizas e dicho Hulandes: 'Driemaal is scheepsrecht' lo ta na su fabor e biaha aki? Esey nos lo tin cu mira.

E alineacionnan

Nos por a mira cu Britannia a subi cu casi e mesun alineacion den su victoria contra di La Fama cu Dania den gol, den defensa Ruiz, Tromp, Sanchez, Donata y Gio, e ultimo como medio campista defensivo, den medio campo nos a haya Thode y Garcia, den delanteria nos por a mira Lake, Montoya y Escalona. Di otro banda mester bisa cu RCA, compara cu e wega contra di Nacional, a subi cu un elenco mas fuerte cu den gol Maestre, e linea di defensa guia pa Valdez, Lo-A – Njoe, Martis, Peasch y Ale Aparicio, e ultimo como medio campista defensivo, e medio campo a ser comanda pa Melchiot y Pimienta, den e delanteria nos por a mira Alcides Aparicio, Gomez y Erik Santos.

Prome tempo

Den e prome tempo nos por a mira un wega hopi pareu cu e dos equiponan hungando un poco cauteloso y defensivo, un gol encontra lo nifica cu bo ta atras y tin cu anota dos gol pa bini bek, mirando cu den e wega aki no tabatin un mayan pa ambos. Den e minutnan inicial Britannia a tuma e iniciativa, pero no a logra bira peligroso dilanti di e porteria defendi pa Maestre, di otro banda RCA tambe a haya algun oportunidad "chikito", kizas tog mas peligroso cu esunnan di Britannia. E velocidad di RCA a hunga un rol importante mirando cu Santos y Gomez asisti pa Boys Aparicio a duna e linea di defensa di Britannia bastante dolor di cabez. Di otro banda mester bisa cu e hoben alero Montoya tabata casi imparabel pa e defensa di RCA, algun hugada individual a pone e publico aplaudi, mientras un di su hugadanan, den un ocasion a pone Mau Escalona den un bon posicion pa habri e marcador, pero Mau su tiro tabata demasiado desvia.

Sigui lesa pagina B8

REMETIDO

Tristo pero berdad

Shanayah Howell lo no representa Aruba na UCI World Cup 2011

Tur anja Shanayah ta pasa den dificultad pa haya subsidio di gobierno pa e por hasi su deporte di BMX como debe ser. Durante di henter anja Shanayah no sa hanja ni un cent subsidia di gobierno pa e por biaha y competi den exterior. Esaki tin di haber cu e maneho cu subsidie commissie tin. Shanayah tin apenas 12 aña y segun reglanan di Subsidie Commissie Shanayah no ta yega na remarka pa wordo subsidia te ora e hasi 14 aña y mester ta den e presupuesto di Aruba Wieler Bond tambe. Tambe Subsidie Commissie tin un maneho cu no ta subsidia ningun evento mundial den ningun ramo di deporte. Pa e motibo tur aña Shanayah su mayornan y comision tin cu hasi un peticion special na gobierno of mihor bisa na e Ministro di Deporte. Den e gobierno anterior tabatin e respet y aprecio pa Shanayah su logronan y minister di deporte Sr. Ramon Lee y Sr. ing. Eddy Briezen tabata move cielo y tera pa Shanayah por a hanja subsidio pa e por representa su pais Aruba na mundial. Aña pasa atrobe e mesun dolor di cabez y mester a acerca minister di deporte Dr.



R. Visser y minister Otmar Oduber. Minister Dr. Richard Visser y minister Otmar Oduber tambe a reconoce cu Shanayah ta hasi un papel pa su pais y a busca tur forma pa yuda Shanayah. Shanayah a hanja cooperacion y mitar di e gastonan totaal di Shanayah a wordu cubri. E aña aki dolor di cabez un biaha mas pa Shanayah por haya subsidio. Mirando cu Shanayah ta numero tres di mundo al momento den su edad, comission di Shanayah y sponsornan ta di opinion cu gobierno mester por subsidia Shanayah pa bay mundial. Mundial ta un competencia caminda e atleta mester representa su pais. Un atleta lo no por core cu un camiseta di su sponsor. Mester core cu e camiseta di e pais cu e atleta ta representa. Esaki ta meskos cualkier deporte riba nivel mundial. Majornan di Shanayah a wordu notifica door di e presidente di AWB y di subsidie commisie ku lo no ta posibel ku Shanayah lo hanja subsidio, a base di e regla existente cu tin. Mayornan a wordu conseha door di AWB y Subsidie Commisie pa hasi un peticion na minister di deporte actual. Comision di Shanayah a entrega un peticion na minister di deporte pa un subsidio di 6875,- florin pa cubri su gastonan pa por defende su titulo y su pais na Copenhagen Dinamarka. Tambe a pone claramente den e petishon cu Shanayah no mester haya e placa effectivo pero si gobierno mes paga tur e su gastonan tambe ta miho. Despues di spera un poco mas cu un siman a haya un contesta cu Shanayah lo no haya subsidio di gobierno pa bay mundial 2011. Debi cu gobierno no tin placa.

Sigui lesa pagina B8



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Cabaron den Sheri

Ingredientenan:

- **1 Liber di Cabaron fresco**
- **5 cuchara di hariña di pan**
- **1 siboyo corta chiquito chiquito**
- **½ buyon blok di pisca**
- **1 bleki mushroom chiquito**
- **2 cuchara di manteca**
- **2 cuchara di alkapara**
- **3 webo bon bati**
- **½ cup di lechi**
- **1 cup di sheri**
- **6 aseituma sin pipita corta chiquito**
- **2 cuchara di worchester sous**
- **1 promenton cora corta chiquito chiquito**
- **2 cuchara di peterseli fini fini corta**
- **1 pida selser mericano corta chiquito**

Preparacion:

Casca di cabaronnan, cortanan na dos y saca e sushi parti patras den lomba, pa despues tempera nan cu masha nada di pepper blanco, y un tiki netumuskat. Mientras tanto ta corta e selder mericano, soboyo y promonton cora chiquito chiquito y ta pone nan tur hunto cu e aseituna y tambe alkapara y mushroom corta chiquito. Hunta un plancha di pyrex virkant cu un poco manteka y pone e cabaronnan tempera y tambe rchester sous riba nan. Plamanan ront de e pyrex, pa despues den un paila pone e manteca larga, hunto cu e buyon blok di pisca. Disolve e hariña di pan den mas o menos ½ cup di awa. Despues cu e manteca a larga, ta agrega e lechi awa y ta dreinan tur bon den otro. Pone e sheri aserca, pa despues basha e awa cu hariña di pan disolve den dje. Keda drei bon, pa e hariña no forma klompi. Prome cu e sous cuminsa mara, ta agrega e berduranan corta chiquito chiquito y por ultimo ta basha e webonan bon bati den e sous aki. Bahe mesora for di candela, pa despues basha tur cos riba e cabaronnan. Stroi e keshi raspa riba e cabaronan, y pone pyrex den forno na mas o menos 375 grado, pa 40 minuut. Laga e pyrex fria un tiki, prome cu sirbi e cabaron na mesa. Por decora e cabaron aki cu algun slais di lamunchi corta fini y tambe algun sprit di siboyo largo.

Bon Appetit!

Pashentnan a keda feliz cu nan regalonan

Hungadornan di equipo di futbol di Hulanda a bishita hospital







ORANJESTAD- Andre Oojier, Rob Witschge y otro hungadonan conoci di e equipo Hulandes a haci un bishita di cortesia diabierna mainta na Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Ey nan a wordo ricibi dor di Dr. Anoud Boesten, director di Hospital y cu a hiba e astronan di futbol Hulandes na e di 5 piso pa topa cu e muchanan interna den hospital.

E futbolistanan a yega cu bala, rugtas, boter di awa y T-shirt di KNVB pa parti entre e pashentnan. Tanto e muchanan como tambe e mayornan, a keda masha contento cu e bishita inespera aki. Minister Dr. Richard Visser di Salubridad Publico y Deporte a trece e futbolistanan Hulandes pa algun dia di training special y clinica na nos futbolistanan y nos coachnan local.

Riba e foto por mira e hungadonan di Ajax, alabes hungadonan di e equipo nacional di Hulanda, durante nan bishita na hospital cerca e muchanan y cerca e personal di enfermeria.❏

Entrega di trofeo di futbol femenino











NOORD- **Recientemente Comision di Futbol Femenino a haci entrega di e trofeonan na e equiponan cu a triunfa den e campeonato 2010-2011.**

Tur e ganadornan a haya nan respectivo premio for di man di Sra. Rosmin Croes y Sra. Mildred Wever di Comision Futbol Femenino. Mester bisa acerca cu RCA tambe a probecha di batisa e uniform nobo di nan equipo infantil femenino.

Entre equiponan cu a triunfa nos por a mira The Rose, RCA, Savaneta Stars, Britannia, Santa Fe y Dakota.❑

Digicel ta sponsor oficial di Copa America

ORANJESTAD- "Esaki ta di tres biaha cu boso ta hunto cu nos den Copa America. Semper Digicel a sa di sostene e proyectonan grandi aki hunto cu ATV", asina Tom Pietersz, gerente general di ATV a bisa na momento di firma e contract.

Diabierna ultimo Digicel Aruba a firma e compromiso pa ta un di e patrocinadonan principal di ATV durante transmision di e weganan di futbol "Copa America". Elaine Singh di e departamento di mercadeo di Digicel Aruba a sigura cu pa hopi aña caba ta existi un relacion masha cera entre e companianan, den cual Digicel ta uza ATV como un medio pa yega na nan clientenan, specialmente den cuadro di promocion di e ofertanan unico cu Digicel Aruba ta conoci pe.



Copa America ta e competencia di futbol di mas bieu na mundo, el a inicia desde aña 1916 caba. E torneo di aña 2011 ta tuma luga na Argentina y lo conta cu participacion di 12 ekipo, di cual 7 di nan a termina den e miho 8 nan di e ultimo campeonato mundial aña pasa. Ta trata aki di Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Mexico, Paraguay, Peru, Uruguay y Venezuela. E campeonato aki ta ekivalente na UEFA, esta e campeonato di futbol Europeo y ta funciona den e mesun sistema cu e copa mundial.

Ora papia di Copa America ta referi na henter e continente Americano, pues separa di e paisnan Sur Americano, tin dos otro pais pafo di e continente cu tambe ta participa como invitadonan desde aña 1993. Ta bon pa recorda tur hende cu paisnan manera Brazil, Argentina y Uruguay a yega di gana diferente copa mundial tambe, demostrando e nivel halto di futbol cu ta biba den e continente Americano. Pa esunnan cu por corda, e ultimo Copa America a tuma luga na juli 2007 na Venezuela. Pa di dos biaha sigui, Brazil a bay cu e copa final, ganando for di Argentina. Den e campeonato cu ta cuminsa na juli 2011, lo por gosa di e mihonan di mundo atrobe riba veld, manera ta Robinho, Kaká y Júlio César (Brazil); Messi, Tevez y Mascherano (Argentina); Valdivia y Suazo (Chile); Claudio Pizarro (Peru); Roque Santa Cruz y Cardozo (Paraguay);Forlán y Cavani (Uruguay); Chicharito Hernandez (Mexico) y Honda (Japon).



Mayoria di e weganan lo cuminsa alrededor di 6:15PM y 8:45PM y den fin di siman lo tin mas wega cu ta cuminda desde 3or di atardi caba. E prome wega lo ta dia 1 di juli y e wega final lo ta dia 24 di juli 2011. ATV tin e derechonan exclusivo pa transmiti e weganan pa e mercado local di cual Digicel lo participa activamente den promocion di nan productonan durante e 26 weganan di Copa America.❑

Grand Master Jose Chaco Cornelio di Noord Taekwondo Center a biaha pa Trinidad & Tobago

ORANJESTAD- Diahuebs atardi Grand Master Jose Chaco Cornelio di Noord Taekwondo Center a biaha pa Trinidad & Tobago ariba peticion di Anthony Ferguson cu ta presidente di Trinidad & Tobago Taekwondo Bond. Anthony Ferguson conoce Grand Master Jose Chaco Cornelio den e mundo di referee y ta sigui e desaroyo di referee no a pensa dos biaha pa haci un yamada na Grand Master Jose Chaco Cornelio pa asina bay duna su refereenan cu ta preparando pa bira referee Internacional un curso. Na airport Grand Master Jose Chaco Cornelio a topa cu su colega den servicio di gobierno cu tabata contento di wak Grand Master Jose Chaco Cornelio y a gradicie pa e bon trabou cu e ta haci den e mundo di Taekwondo sacando e nomber di Aruba pa dilanti.

E curso di refree ta bay ta St. James y ta bay tin 25 referee nacional di Trinidad & Tobago y nan ta asina leu cu nan kier bira un referee internacional. E cursonan lo bay dura 2 dia y lo cuminsa for di 9'or di mainta te cu 6'or di atardi cu un pause di 1 ora. E invitacion a wordo ricibi cu mannan habri, manera semper ken cu haci un yamada cerca Grand Master Jose Chaco Cornelio, lo mester cubri su gastonan cu ta e pasashi, hotel y cuminda. Nunca Grand Master Jose Chaco Cornelio a yega di pidi pa placa pa duna un man na cualkier cos relaciona cu Taekwondo, specialmente ora ta toca di duna les di referee.

E trabou di referee kisas ta parce facil, pero esaki tin su rekisitonan cu mester sa y aplica
durante un campeonato. Grand Master Jose Chaco Cornelio a caba di regresa for di
Santo Domingo na unda cu e tabata head referee na Santo Domingo, despues di Trinidad & Tobago lo ta biahando pa Baku, Azerbaijan na unda ta bay tin e prome clasificasion Olympico.

Grand Master Jose Chaco Cornelio ya caba ta den e prome 60 refereenan internacional cu a wordo selecta pa Olympiada 2012 na Inglatera. Falta algun test mas cu Grand Master
Jose Chaco Cornelio mester haci pa sigura su mes den e prome 12 nan di mundo pa e Olympiada na Inglatera.❑



BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural







Futbol Division di Honor lo conoce un campeon nobo

Continacion pagina B3

Na di 13 minut, e defensa Donata ta los e prome bon tiro pa Britania riba gol, algun rato despues tabata RCA kende a haya e oportunidad di mas grandi pa habri e marcador, un bon combinacion un-dos entre Steven Melchiot y Ronald Gomez ta pone e ultimo pone un cruce dilanti gol, na unda Melchiot ta cabeza pero e bala a pasa net na banda di e gol y bay afor. Na di 29 minut, Britannia a bay ariba 1 – 0, ora cu un tiro di skina lora pa Nino, no por a ser wanta pa portero Maestre, kende a laga e bala slip for di su manan, aki Theric Ruiz atento a kop e bala den gol, aki porter Maestre a faya pisa, e mester a pomp e bala manda afor, enbez di tene esaki.

E ventaha di e equipo di Piedra Plat no a dura ni dos minut, ora cu un infraccion cerca di e area penal cometi riba Pimienta, a pone cu Erik Santos a los un misil for di casi 18 meter, cu portero Dania no por a haci nada cune y asina e wega a bira 1 – 1, e bala a bay den e skina nobenta banda robez di e gol. Britannia tabata tin durante henter e wega mas posicion di bala cu RCA y nan a haya hopi infraccion cerca di e area penal di RCA, pero nan no a sa na probecha di ningun di e tiro libernan crea. Di otro banda e velocidad cu



RCA tabata hunga cune y e presion constante pa recupera e bala, ora di perde esaki, a stroba Britannia arma su wega na e manera desea, sigur padilanti, unda cu e linea defensa di RCA tabatin Dedo y Mau bon marca cu prakticamente nan tabata invisibel.

Segundo tempo

Den e segundo mitad, rapidamente Britannia a sali den atake y a haya dos tiro di skina, na unda portero Maestre tabatin dificultad pa wanta e bala, por poco a duna Britannia e ventaha den e wega. Un bez mas nos por a mira cu RCA a comete hopi infraccion serca di su propio area penal, dunando Britannia e chens di bira peligroso cu su balanan den laira.

Dado momento Theric Ruiz a anota un otro gol, pero arbitro Mackay a anula esaki pa motibo cu Theric lo a comete un infraccion riba e defensa tricolor Lo-A-Njoe. Na di 50 minut, RCA a bai ariba 2 – 1 den e marcador, ora cu un tiro liber cobra te na e di dos palo pa Moonchi Pimienta, a pone Steven Melchiot core drenta y cabeza esaki magistralmente den gol, na unda e bala a bay den e skina contrario. Mester bisa cu despues di e ventaha, Britannia a cuminsa atake cu mas hende tras di e bala, esaki a pone cu RCA tabata loer a riba e counter peligroso, usando nan velocidad. Na algun occasion nan tabata cerca di amplia, pero Santos y Gomez no por a pone e bala tras di portero Dania. Remarcabel ta cu e wega dado momento a bira bruto, e emocionnan tabata grandi, na unda arbitro Mackay mester a pone ordo ariba e hungadornan di ambos equipo, algun carchi a ser reparti esaki pa Martis y Montoya, kendenan a hera bay den un clinch. Un rato despues, Britannia a keda den minoria ora cu Sebastian Montoya a haci un obscene no mucho bunita pa e publico di RCA, aki arbitro Mackay a dune su di dos carchi gel y asina e mester a bandona e wega, debilitando Britannia un poco mas. Nos tin cu bisa ta di lamenta cu un hungador ta worry cu publico, e fanaticada semper ta instiga y trata na saca e hungadornan for di nan concentracion, pero como hungador bo tin cu neglisha, sino e lo por sali abo y bo equipo caro, manera ta e caso di Montoya, cu tabatin un bon wega.

Den e etapa complementario, Britannia a purba di empata e partido, na dos ocasion Theric Ruiz y Chando de Lange tabata cerca, pero nan no por a evita RCA di yega e gran final. E alegria tabata inmenso cerca e equipo y e fanaticada tricolor cu despues di e titula campeon di campeonato, awor tin un oportunidad di bai cu e titulo maximo di Aruba, esaki apesar di un playoff final turbulento. Pa loke ta e pumanan di Piedra Plat, esaki a bira un momento pa descansa y refleha como tambe pensa riba e proximo temporada di futbol.❑

Shanayah Howell lo no representa Aruba na UCI World Cup 2011

Continacion pagina B3

Mirando cu durante henter aña Shanayah ta depende di su sponsornan y famia pa biaha de exterior pa mantene su nivel mundial, comision di Shanayah ta hasi un biaha pa aña peticion na cualkier gobierno cu ta na mando pa yuda Shanayah por bai mundial.

Comishon y sponsernan di Shanayah ta di opinion cu mirando cu gobierno no tin placa e aña aki pa Shanayah representa Aruba su bandera y pais na mundial 2011, Shanayah lo no bai mundial tampoco.

No por ta asina cu Shanayah ta bai representa su pais dignamente y gobierno no ta contrubui ku ni un debchi y si gana si ta bin duna pabien y saka potret. Shanayah tin un gasto di mas o menos 100 mil florin pa anja pa ku su deporte y ta un peso grandi pa e sponsernan y majoornan. Asplika Shanayah na plaka chiquito kiko ta pasando y Shanayah a compronde y tambe ta di mesun opinion.

Shanayah lo sigui train duro y hasi su best manera semper pa un otro evento di BMX. Ta bon pa recorda ku tur aña cu Shanayah a competi na mundial ela regresa cas bek cu titulonan mundial.

Shanayah a competi 5 biaha na mundial y ta un “ 5 times UCI BMX World title holder”. Aki ta sigui Shanayah su logronan mundial: 2 biaha campeon di mundo, 2 biaha di tres di mundo y un biaha di ocho di mundo (door cu den final e cu un japones tabata cabes cabes y ta dal den otro cu resultado tur dos ta kay abou).

Pa es nan cu no sa e mundial di BMX ta wordu organisa door di e federacion maximo di ciclismo na mundo ku ta UCI. Mundial di BMX ta e evento mas importante y di nivel mas halto ku ta existe den e mundo di BMX. Shanayah ta un atleta hopi stima pa nos Arubianonan y pa otro personanan biba na Aruba.

Pa es motibo Comishon y sponsornan ta di acuerdo cu ta bon pa fanaticonan di Shanayah sa e motibo pa kico Shanayah lo no representa su pais na Mundial 2011 di BMX cu lo tuma lugar dia 27 di juli na Copenhagen, Dinamarka.❑

Heritage Cup a conclui su di dos ronda















TIERRA DEL SOL – Aruba su cancha di golf campionato, Tierra Del Sol, a tene e di dos di cinco evento di Heritage Cup presenta pa Boolchand's, diasabra ultimo.

E premionan pa e ganadornan di e cinco rondnan ta wordo otorga cortesia di Boolchand's den e forma di holoshinan grandi y di alta estilo di TW Steel.

E Heritage Cup, un torneo di golf cu ta permiti hungadornan di golf pa presenta y mustra tur loke nan tin, ta presenta Liam van Ramshorst, di 14 aña, kende a haci hustamente esaki, tirando su miho wega personal riba e cancha pa gana e di dos evento di e serie.

Liam nunca a tira bou di 80, pero asina mes diasabra ultimo el a pasa esaki sin problema pa un score facil di 75, cual a haci cu el a ricibi 43 punto di stableford.

Na di dos luga, Ricky Quant a score 38 punto di stableford, y Carla Schipper a gana cu un asina yama "3-way scorecard playoff" cu 35 punto di stableford.

Ken lo subi na cabes di e serie, tabata e pregunta di Adam Williamson, golf pro principal na Tierra Del Sol Golf Course, posiblemente Jan Roeloffsvalk, pero no cu hopi, despues cu Michael van der Hofstede a nota un otro bon score pa keda algun punto tras di e lider , cu ganador di e di tres luga Liam v. Ramshorst, Ricky Quant na di cuater luga y Steve Bowen na di cinco luga.

Pa hungadonan di golf cu ainda no a participa den e torneo, no ta mucho laat pa cualifica!!

Dos evento mas lo tuma luga prome cu e ronda final, cual lo dicidi ken ta hiba e Heritage Cup cas.

"E evento di e aña aki ta un tremendo oportunidad, nos tin un tremendo sponsor, esta Boolchands cu su bunita holoshinan di TW Steel," segun splicacion di Williamson, "incluyendo tambe como cosponsornan Buster's Garage, Amadeus, Café Rembrandt & Da Vinci Italian Restaurant, cualnan lo ta ricibiendo hungadornan durante transcurso di e eventonan. Te awo e resultadonan tabata tremendo," Williamson ta sigui splica,"cu un veterano ganando, y awo un campeon binidero entre nan. Mi ta mira dilanti na e evento final caba, pero nos tin dos diasabra mas pa bai prome cu esey, kiermen prome mi ta mira dilanti riba otro siman pa wak kico lo pasa."

Aki tambe por mira e ganadonan di mas cerca di e buraco riba #3 Matthew Brinkman, riba #7 Robert Peek, riba #13 Harold Hagens, riba #15 Junior Croes y riba #17 Ricky Quant.❑

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Tur cos ta cla awe pa Aruba Bank Caminata di 4 Dia

Gran cantidad di participante a registra pa grandioso caminata

ORANJESTAD- Despues di varios dia di preparacion por fin e dia tan spera pa comunidad di Aruba a yega. E caminata di Aruba Bank "Cana pa bo salud" ta cuminsa awe dialuna 6 di juni pa exactamente 6:30 di atardi den e bario di Noord. Esaki tambe ta e inicio di un siman dedica na "Aruba Saludabel y Fit", durante cual siman lo tin diferente actividadnan cu ta ensera un bida saludabel y cu ta promove movecion den nos bida diario. E Aruba Bank Caminata di 4 Dia lo start na e filial di Aruba Bank Noord y e distancia cu ta cana awe ta di 6 km. Lo sali for di Aruba Bank Noord bay direccion di luz di trafico Palm Beach, direccion rotonde di Bakval, despues sigui bai te na e T-kruising di Saliña Serca, di eynan bai na e T-kruising di Frans Figaroa pasa dilanti Veld di Nacional y termina bek na Aruba







Bank Noord. Expectativa ta enorme, mirando e gran cantidad di participante cu ya caba a registra. Aruba Bank hunto cu nan co-patrocinador Subway, kier recorda tur grupo, pa corda bin cu animo y energia, ya cu esaki ta un actividad sumamente positivo riba e tereno di biba saludabel.

Na e Caminata aki bo ta haya chens di relaha y distrai for di e rutina diario, pero alabes bo ta dedicando tempo na bo salud. No lubida di bin cu un keds y paña adecua pa cana, pa asina bo caminata ta mas placentero. Diamars 7 di juni ta e di dos dia y e biaha aki e caminata ta sali for di Compleho Deportivo Betico Croes den e bario di Santa Cruz y e ruta ta di 5.5km. Diaranson 8 di juni e caminata ta di 6km y ta tuma luga na San Nicolas cuminsando na Joe Laveist Sport Park y e ultimo dia, esta diahuebs 9 di juni ta cana 5km na Oranjestad, cuminsando na Plaza Daniël Leo.

IDEFRE ta anuncia cu dialuna 6 di juni ainda lo tin oportunidad pa registra na e oficina IDEFRE situa na Certified Mall for di 7:30 di mainta pa 4:30 di atardi.

Esaki ta di cuater aña consecutivo cu Subway ta e co-sponsor di e "Aruba Bank Caminata di 4 Dia". Un biaha mas, Subway ta pone enfasis ariba e importancia di un bon nutricion y movecion den nos bida diario. Recordatorio ta bay pa tur participante, cu na tur e restaurantnan di Subway lo brinda un descuento special na e participantenan di e Caminata di 4 Dia. Bo tin cu djis presenta cu bo T-shirt di Caminata bisti despues di cada dia di Caminata y ricibi 10% di descuento.

Un recordatorio ta bai pa tur participante pa corda trece nan boter di awa, un flashlight y tambe pa corda tuma nota di e barinan di sushi cu lo wordo ubica algun meter despues di e post nan di awa riba cada un dia e rutanan, pa asina nos tene nos dushi isla limpi.

Bin y "Cana pa Bo Salud" cu Aruba Bank Caminata di 4 Dia.❑



Caso contra cuater sospechoso di atraco arma cu violencia

ORANJESTAD – Ta parce cu e siman aki den Corte lo dedica riba un varios casonan di atraco arma cu violencia. Ta casonan cu ta birando alarmante na Aruba y cu Ministerio Publico y Corte ta bahando cu man duro riba e culpabelnan.

Casonan asina ta causa hopi intrankilidad y inseguridad den comunidad.

Door di casonan asina, hopi famia a dicidi di cumpra sistemanan di alarma pa cas y inverti di diferente sistemanan di seguridad.

Den Corte Hues a yega di condena totalmente e desaroyo preocupante aki. Hues ta haya cu mester evita cu Aruba ta bira manera otro paisnan den region, caminda famianan ta biba tras di trali na cas.

ATRACO ARMA

E sospechosonan N.A.J.D., V.D.R., S.S.A.L. y J.R.R.G. lo mester presenta e siman aki dilanti Hues. Fiscal ta acusa V.D.R. cu riba 11 di Juli 2007 lo a horta for di un cas.

Fiscal ta acusa henter e grupo aki cu den e periodo di 18 y 19 di Februari 2011, a prepara un atraco arma caminda nan tabatin arma di candela hunto cu nan.

Aparentemente e atraco aki lo a fracasa of no a keda realisa. Lo ta interesante pa mira kico Fiscal su reaccion lo ta den e caso aki. Bon Dia Aruba lo informa nos lectornan di kico a sosode den Corte.❑

Awe dialuna anochi na Tele Aruba

Jonathan Maduro a perde 13.9 kilo



Pagina B20

Bateria Panasonic a saca e siguiente 8 participantenan



Pagina B12

Aruba Bank ta recorda cu ta ultimo luna pa aplica!

Construi, cumpra, consolida of refinancia bo cas cu hipoteca" Bo Cas y Spar



ORANJESTAD- Aruba Bank ta recorda e comunidad di Aruba cu ta interesa den un Hipoteca pa aplica awe mes pa "Bo Cas y Spar" ya cu nos a drenta e ultimo luna di e campaña di Hipoteca "Bo Cas y Spar"."Bo Cas y Spar" ta pa tur persona cu ta desea di cumpra, construi, consolida of refinancia nan cas. "Bo Cas y Spar" ta un prestamo di hipoteca combina cu un cuenta di spar, cu un interes di Hipoteca di 7.75 % y un Cuenta di Spar cu un interes mas halto riba mercado cu ta 2.75%. Aruba Bank ta brinda bo e gran oportunidad cu durante e periodo di bo Hipoteca, bo ta paga bo prestamo pero alavez spar asina bo por haci cualkier otro soño bira realidad. Ademas di tur e beneficionan aki, Aruba Bank ta duna bo e oportunidad di cuminsa paga te despues di 6 luna. Bo ta pensa pa construi of cumpra un cas? Haci uso di e oportunidad aki awor!Pa aplica ta masha facil mes, aplica online riba www.arubabank.com y ricibi bo preaprobacion dentro di 24 ora. Djis bishita e website awe mes y click riba e boton "Apply for a Mortgage Now!" y yena e formulario. Si bo ta desea di ricibi mas informacion tocante Bo Cas y Spar, tuma contacto cu nos Call Center na 527 7700 durante e oranan di oficina for di 8'or di mainta te 4'or di atardi. Tambe bo por bishita un di e sucursalnan strategicamente situa rond di nos isla y aplica pa "Bo Cas Spar" awe mes!❑

Un total di 16 ganado caba

Bateria Panasonic a saca e siguiente 8 participantenan pa gana un auto B.Y.D.



ORANJESTAD – Mas cerca e dia final di e campaña di Bateria Panasonic ta, mas e expectativanan ta crece. Manera pueblo sa, Bateria Panasonic, e bateria mas potente na mundo, a lansa un campaña unico, unda cu por gana un Auto modelo BYD di Garage Cordia. Recientemente ya a saca e prome 8 ganadonan y awor ta toca turno pa cera conoci cu e proximo 8 ganadonan. Mester remarca cu e campaña aki ta hayando atencion enorme di tur hende y den tur districto di Aruba, sin duda esaki ta un campaña exitoso.

Dia 25 di mei a saca e siguiente 8 participantenan y na diferente localidad a entrega nan yabi simbolicamente. E resultado di e segundo tanda ta como lo siguiente: Alvin Ridderstapt di Pindastraat 57 a ricibi su jabi na General Store Savaneta, Genesis Arguello na Kong Fui Supermarket na Meiveld, Adjani Alberto na Rey Hing Supermarket, Luenda Ridderstapt di Sorsacastraat 10 na Texaco Sasaki, Marie Geerman di Rooi Koochi 18 A na Hong Kong Supermarket San Nicolas, Angeline Bullens di Tanki Leendert 58 na Texaco Seroe Blanco, Carmen Figaroa di Noord 53 na Ling & Sons Supermarket y Gino Paesch di Kudawecha 23A na Comfort Healtcare.

Bateria Panasonic kier recorda henter pueblo di Aruba, cu falta solamente 1 sorteo mas y esaki lo tuma luga dia 29 di juni. Pa participa ta masha facil mes. Djis cumpra un paki di bateria Panasonic 'made in Belgium' y entrega e paki bashi cu bo informacion personal na Garage Cordia Camacuri, Comfort Healthcare N.V. Seroe Blanco of na tiendanan cu ta participa y asina bo tambe tin chens pa bay cu e auto B.Y.D.

Sali cumpra bo bateria awe mes, Bateria Panasonic, Mas Potente.❑

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Parlamento testigo di comportacion ofensivo di A. Thijsen

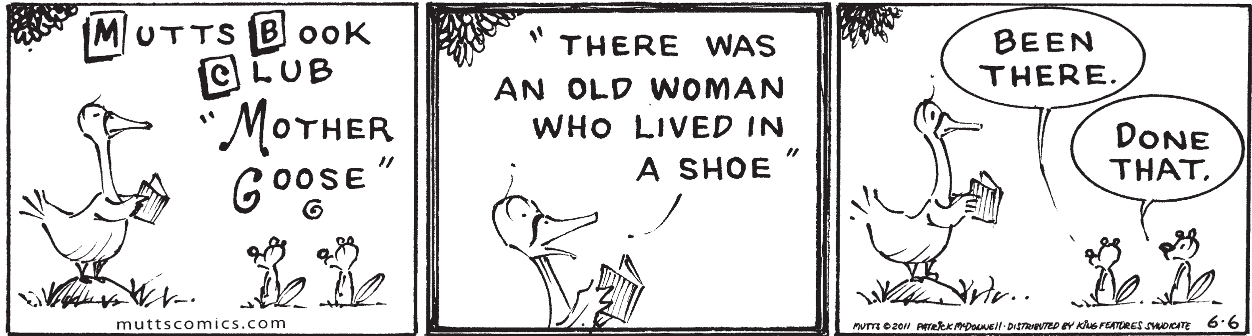
ORANJESTAD(AAN) Durante su disertacion pa cu e tratamento di e Ley di Presupuesto 2011 di e ministerionan di Gobierno Parlamentario Thijsen a haya ta bon pa expresa su mes ofensivo den e direccion di Ministernan y coleganan di AVP. E impresion cu el a duna tabata di un hende cu a perde cabes y cu no por a domina su emocionnan y na un manera lihe y fini a bisa e palabra m….(homosexual) pa despues purba di rectifica su mes door di bisa e palabra awor for di otro "mas rico". Pueblo tambe a scuche na radio y na television y pueblo tawata condena e tipo di comportacion aki den Parlamento. Esey tawata e nivel di e discurso unda na varios ocasion den pasado e mes a pidi pa hisa e nivel den Parlamento. Papia ta facil pero biba loke bo ta papia ta hopi dificil. Su coleganan di AVP tampoco no a scapa di su ofensanan. Nos a wordo yama pa marioneta y hasta nos a wordo tilda pa e tantisimo biaha cu nos ta un "stempelparlement".

Ora el a sigui cu su disparatenan y sala a reacciona riba dje, eynan atrobe el a haya ta bon pa bisa cu:"Bo por saca e burico for di mondi, pero bo no por saca e burico for di mondi ". Esaki ta e mentalidad di e parlamentario cu eigenlijk no a siña nada di protocol den Parlamento. Den e articulonan di medio di prensa ainda ta sigui cu su expresionnan ofensivo, asina pueblo por husga pa su mes ken a cuminsa. Hopi biaha parlamentarionan ta referi na Presidente di Parlamento y na e ministernan cu "bo". Na cas sigur a wordo siña pa uza e palabranan "bo persona" ora bo ta dirigi bo mes na dje. Esey ta un muestra di respet pa e hende y pa su funcion. Ora di menciona nomber di un hende durante un reunion tambe bo ta referi na dje come sr. of sra. Ta ripara cu tin un deficiencia grandi di formacion personal cerca e oposicion di MEP den Parlamento di Aruba. Manera mi persona a laga sa na varios ocasion ta unda tin accion mester spera reaccion y si bo kier coregi e comportacion di mi persona cuminsa na bo mes y bo coleganan.❑

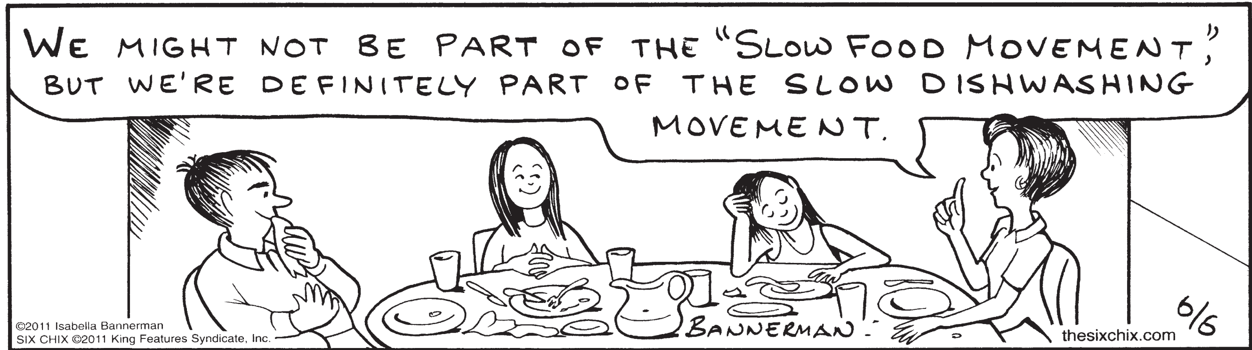


Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

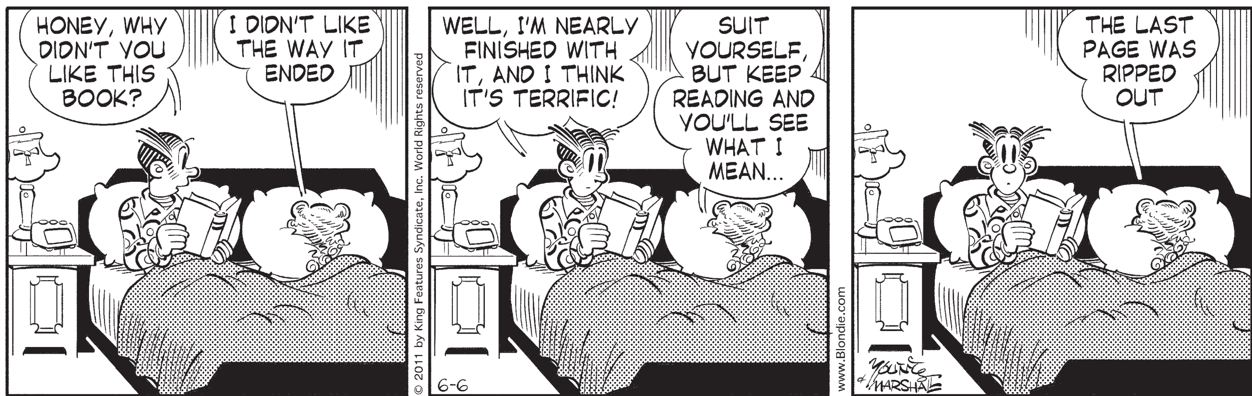
Mutts



6 Chix



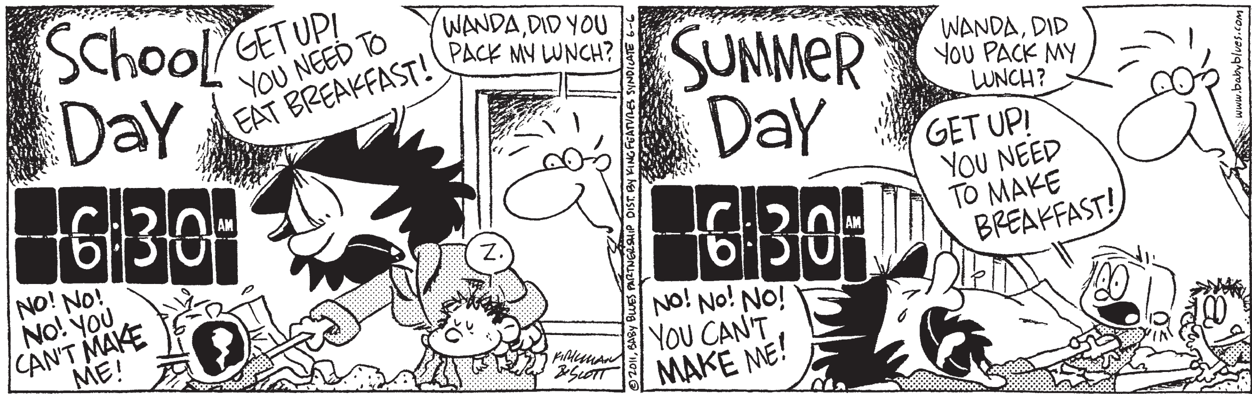
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

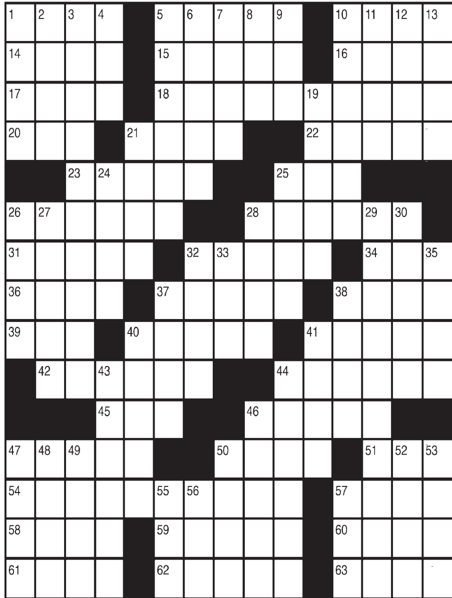
		6			2		5	8
				9	6			2
4					3	6		
					7	3	1	5
	8						7	
1	7	3	9					
		2	4					7
9			2	6				
8	3		5			9		

Difficulty Level ★ 6/06

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Saturday's puzzle answer

4	6	1	2	7	9	5	3	8
5	7	3	4	6	8	1	2	9
2	8	9	1	3	5	7	6	4
3	9	4	6	2	7	8	1	5
8	2	7	9	5	1	6	4	3
1	5	6	3	8	4	9	7	2
6	1	5	8	4	3	2	9	7
9	4	8	7	1	2	3	5	6
7	3	2	5	9	6	4	8	1


6/6/11

ACROSS
1 Be concerned
5 Foot lever
10 Nevada city near Lake Tahoe
14 Abbr. following many poems
15 Dodge; avoid
16 Declare firmly
17 Simple earring
18 House remodeling
20 Sardine container
21 Pig's comment
22 Defrauds
23 Chunk of turf on a golf course
25 Clamor
26 Had mercy on
28 Boarder
31 Of the city
32 Complain
34 Singer Damone
36 Lunchtime
37 Location
38 Volcanic output
39 Large antelope
40 Practical joke
41 Hotel employee
42 Engraved
44 Entire ranges
45 Word before top or dog
46 Mea __; words of apology
47 Wild disorder
50 __ up; relax
51 Pull hard
54 Guffaw
57 __ dream; unrealistic hope
58 Opening bet
59 Concur
60 Owl's cry
61 Nuisance
62 Merchandise
63 Hotels

DOWN
1 Throw
2 Opposed to
3 Indirect
4 Bring to a close
5 Sentence ender
6 Happening
7 Muggy
8 Hustle & bustle
9 Third book of the Bible: abbr.
10 PG, PG-13 or R
11 Wickedness
12 Cranny
13 Possesses
19 Tolerate
21 Large kitchen appliance
24 Nation of the Middle East
25 Nincompoop
26 "Song __ Blue"; Neil Diamond hit
27 Likely
28 Enjoy a lollipop
29 Appraisal
30 Fix firmly
32 Delighted
33 Raced
35 Calico and lynx
37 Abbr. in the titles of many high schools
38 Light source
40 __ out; reduce gradually
41 Glen
43 Linen __; place for sheets, towels, etc.
44 Spews
46 In a pen
47 Fellow
48 Whet
49 __ and crafts
50 Franc replacer
52 Perched atop
53 Acquires
55 Remain behind
56 In the past
57 Greek letter

Saturday's Puzzle Solved

V	I	P			K	A	P	P	A		S	T	A	B
A	C	E	S		A	V	I	A	N		H	A	T	E
T	E	A	M		N	A	N	N	Y		R	I	O	T
	D	R	O	W	S	I	E	S	T		E	L	M	S
			T	E	A	L			H	A	W			
U	R	C	H	I	N		G	R	I	N	D	I	N	G
R	A	R	E	R		G	R	A	N	D		N	A	Y
B	I	E	R		P	R	O	N	G		D	A	M	P
A	S	P		F	E	A	S	T		H	O	N	E	S
N	E	E	D	L	E	S	S		H	E	R	E	S	Y
			O	U	R			R	E	A	M			
S	T	A	R		L	E	G	I	S	L	A	T	E	
K	I	W	I		E	V	E	N	T		N	E	A	R
I	D	L	E		S	E	N	S	E		T	E	S	S
M	E	S	S		S	N	E	E	R			S	E	T

6/6/11

SORTEO

BON DIA Aruba

2950=



Abonado
SI NO

Nomber: ______________________

Ades: ______________________

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. Sorteo BIG 4.

Bo cadena di number di suerte



ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE



RESULTADO DIA 1 Juni

02 03 06 07 34 — Letter 26 — M Joker

0 Ganador di: Afl. 230.000
0 Ganador di: Afl. Match4+J

JACKPOT AFL. 240.000,00

RESULTADO DIA 31 MEI

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
4996 7606 8516	7755	7427 Sagitario

DIARIO	CORSOW	Super
2345 4111 5678	9490 2760 2965	8413

MINI MEGA
09 03
04 02
05
Mini Mega
Afl.270.000

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
3276 7863 5189	7643	0240 Tauro

DIARIO	CORSOW	Super
2911 6412 4060	9746 6311 5771	7683

LOTTO DI DIA
18-17
09-26-02
Afl. 66.000

Sto. Domingo 6066-8707-7137

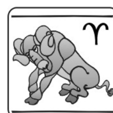


Jackpot 5 Million — 4 Juni, 2011 — 5-8-16-18-21-51 X 3



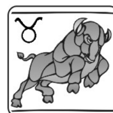
Jackpot 12 Million — 31 Mei, 2011 — 05•08•16•18•21•51 03

HOROSCOPES



Aries — MARCH 21 - APRIL 19

Awe ta e dia pa bo lubida riba problema, relaha bo mente y haci esaki completamente limpi.



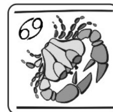
Tuarus — APRIL 20 - MAY 20

Amigonan ta un regalo cu bo ta duna bo mes. Mustra nan awe cu bo nunca lo lubida riba nan.



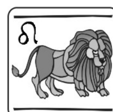
Gemini — MAY 21 - JUN. 20

Bo retonan ta causando bastante frustracion den bida di esnan cu ta stima bo awe.



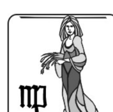
Cancer — JUN. 21 - JUL. 22

No pone presion riba bo mes y djis tuma bo tempo pa haci loke cu abo tin di haci awe.



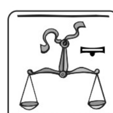
Leo — JUL. 23 - AUG. 22

Bira emocional lo djis haci cu bo ta perde tur cos. No perde control di bo emocionnan awe.



Virgo — AUG. 23 - SEPT. 22

Cambionan real lo drenta bo bida awe, esaki lo pasa sigur den un di bo relacionnan bieu.



Libra — SEPT. 23 - OCT. 22

Cualkier locura cu pasa den bo rutina awe, lo bo goza di dje, pa con loco cu e lo por ta.



Scorpio — OCT. 23 - NOV. 21

Semper bo soñonan tabata interesante, y awo ainda mas paso nan ta informativo tambe.



Sagittarius — NOV. 22 - DEC. 21

Bo tin mas libertad cu nunca awe, ta momento pa bo expande bo horizonte sin limite awe.



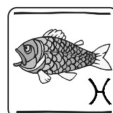
Capricorn — DEC. 22 - JAN. 19

Bo habilidad pa comunica cu otro hende semper tabata grandi. Pero awe e ta mas grandi cu nunca antes!



Aquarius — JAN. - FEB. 18

Kizas lo bo hala for di loke cu bo ta bo meta awe, pero no preocupa bo ya cu esaki mes lo hiba bo bek unda cu bo mester ta.



Pisces — JAN. - FEB. 18

Dal bay bo merece esaki, malcria bo mes cu atencion y un cantidad grandi di amor!

Docktor na warda



ORANJESTAD
DIA 6 DI JUNI
Dr. Mungra

Botica na Warda

Oranjestad:
Central N.V. Tel. 585-1965
San Nicolaas:
Centro Medico Tel. 584-5779



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

6 Ocean Dream



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

McDonald's un biaha mas grandi na sabor...

Angus Cheddar McMelt ta subi mercado!

ORANJESTAD - Di e forma aki McDonald's ta agrega un delicia mas riba su menu y esaki ta e Angus Cheddar McMelt. Ademas di e Angus Deluxe, Angus Bacon & Cheese, Angus Mushroom & Swiss, awor clientenan tin un opcion mas: Angus Cheddar McMelt, e lo conkista un y tur cu su sabor diferente.

Angus Cheddar McMelt ta un burger excepcional. E burger aki ta contene: 1/3 lb di 100% carni angus cubri cu keeshi chedder di smelt, siboyo hasa den tariyaki sous. E ingredientenan aki ta keda pone mei mei di un pan cu simianan di sesame bon di toast cual ta completa e delicioso Angus Cheddar McMelt.

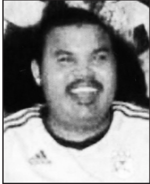
E Angus Cheddar McMelt ta obtenibel na e restaurant di McDonald's mas cerca di bo; PalmBeach of Sta. Cruz. Sea su so of acompaña cu un batata y un refresco, bo por ta sigur cu lo bo keda altamente satisface pe sabor diferente y delicioso di Angus Cheddar McMelt. McDonald's manera semper ta sigui ofrece sabornan grandi na prijsnan chikito pues pasa McDonald's cualke ora di dia y disfruta!.❑





*O Misericordiosisimo Hesus"
Bo bondad ta infinito i e tesoronan di Bo gracianan ta inagotabel Mi a confia henteramente den Bo Misericordia cu ta surpasa tur Bo obranan. Mi ta consagrami henteramente na Bo, pa biba bao di e Rayonan di Bo Gracia y amor cu ta brota di Bo Santisimo Curazon riba Cruz.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia ku e la bay drumi den brasa di Hesus:



Jonathan Johnny Pedro Koolman

Mihor conoci como Jonathan
*28-02-1987 +02-06-2011

Na nomber d su:

Mama:	Faustina Koolman – Werleman
Tata:	Johnny Koolman
Ruman:	Kathleen Koolman
Sobrinonan:	Shayron (Iha) y Jurvion
Tantanan:	Tina Werlman y Famia
	Maria (Chichi) Ras y Famia
	Margarita (Ita) Werleman y Famia
	Viki Betty Werleman y Famia
	Lucy Koolman y Famia na St. Maarten
	Anchi Koolman
	Susy y Chucho y Famia
Omonan:	Chano Werleman y Famia
	Bibiano (Tokki) Werleman y Famia
	Julio Werleman y Famia
	Domi Koolman
	Pino Koolman
	Theo y Doroty y Famia
Tantanan Grandi:	Adela Werleman y Famia
	Maria Werleman y Famia
	Sra. Vuida Pina Werleman y Famia
	Sra. Vuida Diana Danje y Fami
	Chichi y Evy Dabian y Famia
	Sra. Vuida Josephina (Chichi) Luidens y Famia
	Sra. Vuida Margo Geerman y famia
Omonan Grandi:	Federico Danje y Famia
	Pedro Danje y Famia
	Beltrando y Cecilia Geerman y Famia
	Mario Angela y Famia
	Simon Angela y Famia na Hulanda
Madrina:	Susy Koolman
Padrinonan:	Patricio Angela y Chio Ras
Commernan:	Richella Hernandez, Adreina Ras, Rosheila Romney, Maria Werleman
Compernan:	Javier Hernandez, Marvin Ras, Jean Carlo Ruiz, Jennifer Ruiz
Su bisinja stima:	Famia Dirksz
Su Ihanan:	Shayron y Alaysha

Primonan y primanan
stima: Farrel, Edyo, Jugy, Naibert , Natisha, Naika, Marietje, Feli, Win, Stephanie, Marylaine, Shasha, Susy, Janina, Jessy, Daphne, Stefan, Esteveline y Derrick na St.Maarten
Primonan na Hulanda:Rosheila, Jersey, Gerginio
Famianan:Koolman, Werleman, Geerman, Danje, Danjo , Dania, Dirksz, Morrilo, Spinola, Ras, Zavala, Romney, Kelly, Bello, Kock, Maduro, Tromp, Muñoz, Heronimo, Gomez, Donata, Hereira, Croeze, Elizabeth, Ruiz, Emereciana, Angela, Dabian, Henriquez
Nos Ta invita tur su amigonan di SV Arikok, su amigonan di Gayero, Team di Gayero Mo Jonco, bisinja y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 7 di Juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa santana catolico den pastoor de Vries, For di 2'or di atardi e resto mortal lo ta reposa na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: Rooi Bosal 102
Lo tin un box den misa pa donacion cu ta bai pa ''Brillo di solo''
Deseo di famia ta pa bin bistir na color alegre.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

A fayece inesperadamente:



Omaira Rosa Britten-Ramirez Martinez

mihor conoci como: "Omara "
na edad di 65 aña
Na nomber di su:

esposo: Antonio Britten

yiunan: Israel Daal y Mary Molina
Yajaira Ramirez y Diomedez Violenus na Venezuela

nieta y nietonan:
Andruw, Dayana, Diana , Cynthia, Jose David na Venezuela

bisnietoan:Keny, Dariana, Kenia

rumannan:Yiyo, Hilario y famia na Venezuela

ayudante na cas:Martin Castañeda, Jose, Victor Jose Arrieta, Audis Marlelys Montero-Pacheco

amigo y amiganan, conocirnan na Venezuela y Colombia

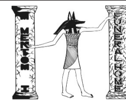
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia:Britten, Ramirez, Daal, Ruiz, Diomedez, Martinez, Violenus, de Cuba, Lacle, Tromp, Maduro, Pontilius, Webb, Farro, Krozendijk, Castillo, Kelly, Ferer, Polanco, Olivir ,Goy y Mena Franken-Da Silva y famia,y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 7 di juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico (pastoor Kranwinkel) na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
dialuna 6 di Juni 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos na ora di fayecimento inespera y entiero di:



Enriqueta Croes-Boekhoudt

carinosamente yama: Machi of Queta.

Un danki ta bay na famia, bisiñanan y conocinan cu semper ta para pa yuda nos. Un danki special na Dr. Britt-Croes y Dr Petronela na tur coleganan di su yiunan cu a mustra atencion na nos defunto y cu duna nos nan sosten. Na personal di ambulance pa nan bon servicio y carino
Na Pastoor Toti pa su bunita ceremonia cu a duna nos consuelo, tambe esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon, pa esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima.
cual ta tuma lugar:
diadomingo 5, diamars 7 di Juni 2011 pa 5:30 di atardi na Capilla Santa Famia (Pos Chiquito
diasabra 11 di Juni 2011 pa 7'or di anochi na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta..
Boso presencia ta altamente aprecia.





" Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un judador den mesté. "
Ps. 46:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Marco A. de Palm

mihor conoci como: "Lino" of "Bonè"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com







" Señor, Bo ta duna benedicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "
Ps. 5:12

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Antonia Maria Arends-Gomes

mihor conoci como: "Pepe Ija", "Machi"
viuda di Venancio Arends

Na nomber di su:

yiunan: Filomena Arends
Calixta y Buchi Laclé
Elizabeth y Ro Geerman
Sita y Maiky Maduro
Hyacintho "Bubu" Arends
Roberto "Robby" Arends
Rudolf "Doy" Arends
Edwin Arends y Flor

nieta y nietonan: Jacqueline y Marco Dañe-Maduro
Miriam y Alicio Henriquez-Maduro
Melissa y André Geerman-Laclé
Meredith y Anwar Faarup-Laclé
Elton y Sandra Maduro-Willems
Joël Maduro
Lizaira Geerman
Mildred Arends
Marlon y Cristina Arends-Croes
Natasha Arends
Jurwin Arends
Lina Gomez
† Tirzzianne Arends

bisanieto y bisanietanan:
Marc Owen, Jean-Marc, Randell, Jurriën, Galen, Isaac, Isalys, Isaqienne, Aaliah, Elgonne

rumannan: Asi y Hose Bareño
Teresita Gomes
Feliciana Noguera

Amiganan di cas: Shonlee y Maria Koolman
Susan Pieters
Tencha Simon

ex-suegranan: Glenda Franken, Magaly Dirksz
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
famia: Gomes, Arends, Laclé, Geerman, Maduro, Dañe, Henriquez, Bareño, Noguera, Chin, Faarup, Dirksz, Franken, de Cuba, Schwengle, v/d Linden, Wever, Ras, Angela, Rafino, de Kort, Thijsen, Almary, Koolman, Kock, Solognier, Wouters, Besaril, Lanoy, Willems, Rasmijn, Valdez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, compañeronan di Cas Cristelle y conocinan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 6 di Juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo Rey na Brasil.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa ariba e sigiente dianan:
diaranzon 8, diahuebs 9 y diabierna 10 di Juni 2011 tur pa 7'or di anochi.
diabierna 10 di Juni 2011 despues di misa lo tin un rosario na cas Rooi Koochi # 1

Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Su mishon aki na tera a termina y awor ela pasa pa e paraiso, e reino celestial y eterno. Ku profundo tristesa pero agredesido pa tur loke ela nifika pa nos y konforme ku boluntat di e ser supremo, nos ta anunsia morto di nos kerida mama:

Sra. Luciana Gomes

miho konosi komo Chanita
7 November 1928 † 2 Juni 2011



Na Nomber di
su Junan:
Rosa Gomes na Hulanda
Regina Gomes y Victor Joseph na Hulanda
Rosaria Gomes y Ervin Girigori na Korsow
Sonia Tromp y Dick v/d Hurk na Hulanda
Damian Tromp na Hulanda
Pedro Tromp na Hulanda
Carlos Tromp na Hulanda
Luciana Tromp na Hulanda
Danilo y Margreet Tromp
su Nietunan:
Adolfo Gomes y Sandra Kock y junan
Elsa Wernet y ju
Lucio y Claudia Gomes
Eldon Casseres y Leidy Valencia Alvarez y junan
Yuri y Reneyda Casseres-de Meza y ju
Solse Tromp y Roland Faassen y junan
Niell Casseres
Angela Perez y junan
Patrick Obispo y Daniela Dosset
Marzia Gomes y Freddy Villarroel
Lisa Perez y Chamir Boekhoudt y junan
Jose Perez y Britt Van kuijk
Attenee Obispo
Sergio Perez
Bobby Tromp
Joel Tromp
Noah Tromp
Sem Tromp
su Rumanan:
Dominico y Gretha Gomes y famia
Maria Gomes y famia
Martha Gomes y famia
Margarita Gomes y famia
Alejandro y Lourdes Werleman y famia
Urbano y Francisca Werleman-Flanegin y famia
Dorilia Werleman y famia
Maria y Bertrando Joung-Werleman y famia
Maxima y Hubert Maduro-Werleman y famia
su ex-Kasa :
Johan Tromp
su Kunjanan y Swa :
Chichi Geerman vda di Veronico Werleman y famia
Esperansa Gomes vda di Modesto Gomes y famia
Marco Geerman vdo di Avelina Gomes y famia
su Kunjanan y Swa :
Chichi Geerman vda di Veronico Werleman y famia
Esperansa Gomes vda di Modesto Gomes y famia
Marco Geerman vdo di Avelina Gomes y famia
su ex-Suegro :
Eldon Casseres
Tur sobrina y sobrinonan, tur prima y primonan, especial su prima Juanita Damian y famia.
Tur komader y kompadernan.
Demas famianan y konosirnan: Gomes, Tromp, Croes, Maduro, Varis, Wernet, Werleman, Casseres, Obispo, Angela, Damian.
Akto di entiero lo tuma luga diabierne 10 di yuni 2011, salinedo for di Aurora Funeral Home pa Santana Katoliko di Santa Cruz. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home, sigi pa u nsantu sakrifisio di misa pa 3:30 pm.
Despues di entiero NO ta risibi bishita di kondolensia na Kas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

A fayece cristianamente na edad di 58 aña:

Sra. Jane Angeline Dijkhoff- Webb



Na nomber di su esposo:
Paulus Alviro Dijkhoff

Su yiunan: Radhames Dijkhoff y Zuleika Arends
Mary Jane Dijkhoff

Su nietanan:
Zu- Ann y Zu- Laine Dijkhoff

Su mama: Sra. Vda. Elsa Webb- Ponson

Su rumannan: Margareth y Alberto Wilson- Webb
Glenroy Webb y yiunan
Danilo Webb y Lorraine
Enrico Webb, Jenny y yiunan
Ischelle, Junior Trott- Webb y yiunan

Tanta y omonan: Chela Webb y fam.
Rinda Maduro y fam.
Chinto Webb
Chelito Webb y fam.
Thelma Webb y fam.
Catharina Tromp y fam.
Pina Webb
Irma Webb y fam.
Rita Kelly y fam.
Richard Webb y fam.
Roque Webb y yiu
Tico Webb y fam.
Hendrick Ponson y fam.
Jubert Ponson y fam.

Omonan grandi: Julio Croes y fam.
Guzman Croes y fam.

Swa y cuñanan: Hedwigus Nataniel Dijkhoff, esposa y yiunan
Brenda Jeanett Dijkhoff
Jamillo Ricardo Dijkhoff
Secundo Frederick Dijkhoff
Gerda Caroline Marian Dijkhoff y yiu

Demas tanta y omonan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan, bisiña, conocirnan, coleganan di Allegro y sector hotelero Occidental

Miho colega di trabow: Benito Maduro y famia

Demas famia: Dijkhoff, Webb, Ponson, Wilson, Trott, Maduro, Tromp, Panneflek, Kelly, Quandt, Croes, Arends y D'aguiar
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 8 di juni 2011 na misa Santa Filomena na Paradera pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Pastoor Kraanwinkel na Paradera. "Jane" lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Ocasion pa condoleer diamars 7 di juni 2011 di 7'or pa 9'or pm na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro fraccion MEP:

No tin placa pa HAVO VWO nobo pero si tin 21 miyon pa un tram

ORANJESTAD- Den e dianan aki ta hopi ta e mayornan y hobennan cu ta decepciona di tende e noticia cu nan yiunan cu a caba nan estudio basico, awor no por continua cu nan estudio secundario na Colegio Arubano. Esaki debi cu e aña aki Colegio Arubano a introduci un test nobo pa por selecta e alumnonan cu por drenta e sistema di ciclo basico na e school aki.
Mester remarca cu e norma cu a ser uza pa dicidi cuanto punto un alumno mester por score pa bin na remarca pa Douwers pa asina e mandatario haya intermedia den esaki, ya cu ley ta permiti nos drenta e school, tabata uno hopi halto. A consecuencia di esaki hopi hoben cu den full nan trayectorio den basisschool tabata tin solamente 8 cu 9 riba nan rapport, dificilmente por a haal e test aki cu bon resultado. Vooral pa e hobennan cu tabata tin un of dos fout di mas, e resultado tabata extra decepcionante pa nan y nan mayornan.
Hopi ta esunnan cu a acudi na Minister pa "grijp in." Pero te ainda nada no a ser haci di parti di Minister. Segun Minister e normering ta den man di SMOA, pues Minister ta laba man y manda mayornan bay bati na porta di SMOA pa un posibel solucion.
No ta un secreto cu mester bin un school mas pa HAVO y VWO ja cu Colegio Arubano a yega na top di su capacidad y no por bay brinda educacion na un grupo mas grandi. Na momento cu Gabinete Eman a yega na mando, ya tabata tin plannan riba mesa pa e school aki y tambe tabata tin fondonan disponibel dor di FDA pa traha e school aki. Lamentablemente Gabinete Eman no a worry cu e urgencia pa bin cu un school nobo pa HAVO y VWO y a dicidi pa destina e placa aki na drechamento di entre otro nos centro di ciudad y dunando prioridad na un tram cu un costo di 21 miyon florin! Algo cu sigur no ta un prioridad pa e Pueblo di Aruba y vooral no pa e mayornan di e hobennan cu ta sali perhudica.
Pesey un apelacion ta bay na e mayornan pa no keda sinta cu e problema aki. Si bo yiu ta un twijfelgeval, acudi cerca nos Minister Douwers y pidie pa e saca un man manera cu ley ta dune e poder pa haci. Tambe acudi na nos Minister Eman y na nos Minister Sievinger cu e apelacion pa corda riba nos hobennan, e futuro di mañan. Pidi e dos Mnisternan aki y tambe bo representante den Parlamento di Aruba, pa stop e proyecto di TRAM y destina e 21 miyon aki na construccion di un school di HAVO y VWO pa nos hobennan! Pasobra e school aki na fin di dia lo bay hisa e calidad di Producto Aruba, mas cu cualkier tram lo por.



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

Switch cu su di dos programa awe nochi

ORANJESTAD - Embaraso hubenil ta un fenomeno cu ta conoci mundialmente y nos comunidad no ta keda afor. E ultimo añanan e cifranan di embaraso hubenil ta mustra cu e desaroyo aki ta creciendo atrobe y ta birando un problema hopi serio den nos scolnan y den nos comunidad. E desaroyo aki ta trece problema social, psicologico, medico y financiero pa tur esnan envolvi; esta tanto e mama hoben y su famia, como tambe e pais completo.
Switch TV di Switch Foundation Aruba cu tin como mision trece pa'dilanti den forma di documentario diferente problematica cu ta afecta nos sociedad ta presentando su di dos edicion riba e tema aki.
Switch ta air awe nochi 9.10PM na Telearuba despues di Telenoticia y Lotto pa Deporte. E contenido di e programa ta basa riba investigacion pa informa y educa nos comunidad.❑

Minister Dowers den Parlamento:

"Mi no a priminti ningun studiante laptop"

Segun partido MEP

ORANJESTAD- Un di e expresionnan cu a cay pisa den sala di Parlamento diasabra ta na momento cu Minister Arthur Dowers di Enseñansa a bisa cu e no a priminti ningun studiante laptop. Cu esaki e kiermen cu studiantenan ta gaña anto? Ta asina un Minister di Enseñansa mester atende cu studiantenan?
Den un discurso "nacional" di Mike Eman dia 20 di augustus 2009, e tempo ey den oposicion, el a declara cu tur mucha lo haya laptop. Esaki tabata un declaracion cu tur hende a scucha y nos tine por escrito. Awor ta parse manera cos cu Minister Dowers ta haci mescos cu nunca e palabranan ey a wordo bisa?
Mescos ta conta pa e rebaho di schoolgeld y placa di boekenfonds di Colegio Arubano.



Minister Dowers den Parlamento

Durante un conferencia di prensa dilanti Colegio Arubano na juli di 2009, nan a hasi henter un fanfaria, pasobra e schoolgeld ta mucho halto, y cu nan ta bai bahe! Awel nan a his'e cu 200 florin den un solo aña. Y awor cu ta puntra nan ki dia ta bay cumpli cu nan promesa di campaña, Minister Dowers a bisa cu e no a priminti ningun hende cu e ta bay bah'e!
Of ta otro prueba mas cu Mike Eman ta un gran mentiroso, y poco poco miembronan di su gabinete mester coregi su mentiranan?
Prome ela priminti di elimina BBO, su colega de Mesa a sali bisa cu no por.
Despues el a priminti di libra nos di brandstofclausule, su colega de Mesa a sali bisa cu no por.
Ela priminti tur mucha laptop, awor su colega Dowers ta sali bisa cu no por.
Ela priminti cu ta baha schoolgeld y boekenfonds di Colegio Arubano, awor su colega Dowers ta sali bisa cu no por.
Ta obvio cu tin un gran mentiroso den e gabinete Mike Eman I, y esey ta Mike Eman mes! Y poco poco su propio coleganan ta desenmascara su berdad.❑

E duo MR "Mau y Ricky"

Yiunan di Ricardo Montaner a presenta su promete promocional titula "Hoy"

Ricardo Montaner a forma musicalmente su yiu Ricky (guitara/voz) y Mau (drum/voz) for di tempo cu nan tabata chikito y aworaki el a yuda nan yega na nan propio disco debutante. E duo yama 'MR' (Mau y Ricky) y mientras nan ta compaña nan tata den tur su gira den Latino America como guitarista y drummer di e banda, nan a compone parti di su prome disco cu ta contene letra cu ta basa riba nan experiencia amoroso.

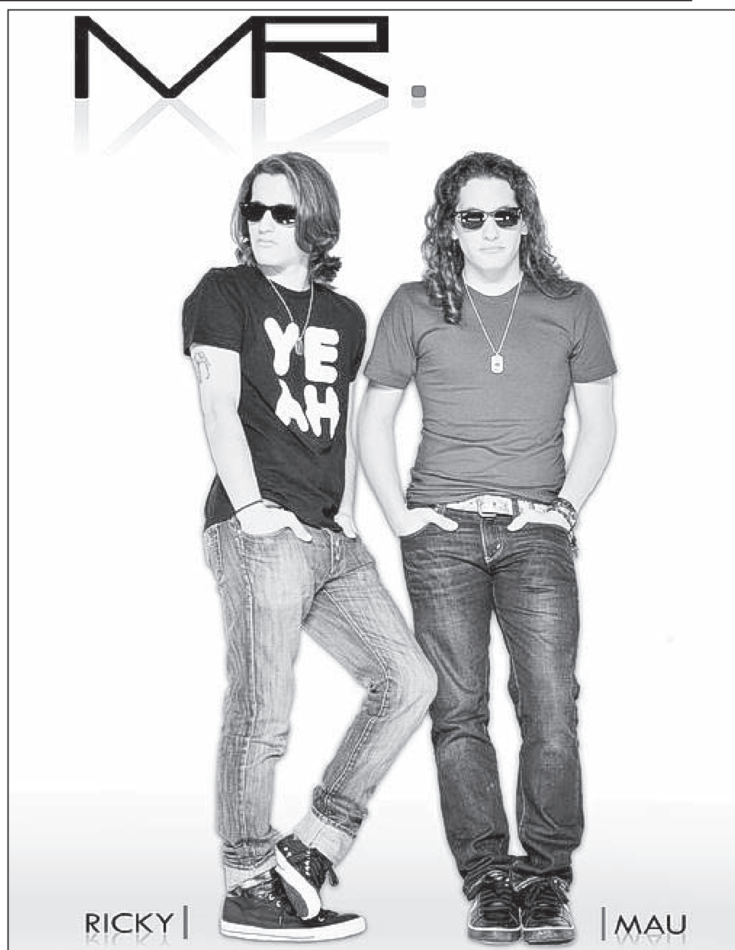
Ricky cu tin apenas 20 aña a duna di conoce: "Hemos tocado música desde muy chicos. Siempre supimos que queríamos seguir una carrera juntos, sólo esperábamos el momento adecuado. Crecimos rodeados de música".

E yiu grandi di Ricardo Montaner a agrega: "Desde pequeños hemos estado expuestos a escenarios, estudios de grabación, giras..., es parte de nuestras vidas, lo llevamos en la sangre".

Di parti di su ruman Mau cu tin 17 aña a bisa cu e experiencia di ta compañando su tata for di chikito "tabata masha importante pa nan y cu e oportunidad di ta dilanti di miles di persona ta inolvidabel y tambe ta masha diferente na loke nan ta haci den studio di grabacion".

Ambos a nace na Venezuela, pero cria na Miami, e hobencitonan aki ta papia ingles y spaño cu hopi facilidad y nan ta studia musica for di nan 4 y 7 aña.

Ricky y Mau a inicia nan carera tocando den iglesia, unda cu nan a co-funda un banda y nan ta toca cu nan semanalmente.❑



Dayana Mendoza lo ta protagonista di un novela na Merca



Despues di a conkista e titulo di Miss Venezuela, pa despues esun di Miss Universo y a sigui den e liña como animador/conductor di e programa di E!, "Relaxed", e simpatica Venezolano Dayana Mendoza ta bay purba suerte awo como actriz y proximamente e lo sali direccion pa Merca.

Segun un bon fuente ta sigura cu e beyesa Venezolano lo ta protagonista di e novela yama "Mia", esaki ta un novela produci pa Telefutura (canal di television hispano na Merca; e mesun cu ta tras di e novela "Eva Luna"). Ta wordo spera si cu esaki lo ta e novela mas mira di aña y pa loke nos por a recolecta e informacion, Dayana lo haya e rol di un agente Policial cu ta infiltra su mes den un peligroso red di ladronnan di auto di luho na Miami, cu e fin di desmantela e poderoso banda aki. Den e novela e ta bin topa e amor di dos (2) homber, un cu ta representa e parti bon y e otro e malo, un situacion cu lo bira un rankamento di cakiña pa su norma y balornan.❑

Robert Pattinson porfin c'un 'look' nobo...tabata ora!



C'un bachi preto y un peña di forma den banda, e strea hubenil a laga atras su rol di 'Edward Cullen' di e saga di e vampironan pa interpreta e rol di Eric Packer den e pelicula 'Cosmopolis'.

Robert Pattinson a wordo yama pa David Cronenberg pa protagonisa e pelicula, e siman aki a inicia su filmacion na Toronto c'un elenco estelar cu entre otro Juliette Binoche, Paul Giamatti y Samantha Morton.

Di otro un banda a sali na claridad cu e prome episodio di The Twilight Saga: Breaking Dawn lo wordo estrena dia 18 november 2011. Un aña despues, dia 16 november 2012 lo yega salanan di cine e di dos edicion di cu ta e di 5 y ultimo pelicula, cu tambe lo wordo dirigi pa Bill Condon. ❑



Shakira, na estado di Gerard Piqué? Esaki tabata e rumor di fin di siman

Manera tabata di spera e rumornan a cuminsa cu lo bay tin bruid y awo a cuminsa circula fuertemente e posibel embaraso di parti di e Colombiano Shakira.

Despues di a suspende su concierto na Almería, Spaña debi na problema di salud plus inconveniente tecnico di parti di e propio artista, ta hopi ta esnan cu a cuminsa e ola di speculacion di un supuesto futuro maternidad di Shakira.

For di basta luna pasa Shakira a bin ta mantene masha publico su romance cu e futbolista Spaño Gerard Pique, pa loke e noticia di cu e por ta na estado di su pareha no mester bira un asombro.

Pa loke ta su concierto cu el a cancela, mayoria di e fanaticonan a pidi nan placa bek y nan a haya disculpa pa clarifica e hecho. E espectaculo na Spaña tabata forma parti di e gira "Sale el Sol" di e Colombiano.❑

Selena Gomez a conoce su suegrito



E noviazgo di Justin Bieber y Selena Gomez ta bayendo masha serio, cu a bay asina leu cu Justin a presenta su chik na su famia oficialmente despues di un amoroso vacacion na Hawaii.

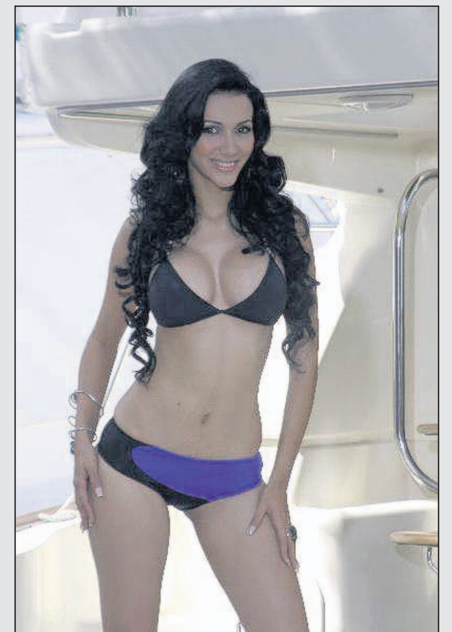
E dos streanan aki a biaha pa Stratford, Canada pa Selena Gomez conoce e tata y e rumannan di Justin Bieber, cu a organisa un trip den e ciudad pa Selena conoce e luga mas di cerca.

Tur cos ta mustra cu Selena a cay den masha bon tera di e mayornan di Justin, despues di a conoce e famia nan a sali bay diverti nan mes y pa despues na cas wak un partido di golf den sala.

Siman pasa tabata wordo papia cu e cantante Justin Bieber di apenas 16 aña ya caba tin den mente pa casa y su plan ta p'e casa cu Selena, asina mes cu nan ta hopi hoben di edad. ❑

Ta wordo papia cu:

Karen a bende su gay pa miedo di e cartel Mexicano



E speculacionnan rond di e caso criminal contra Hugo Morales y e reina di beyesa Karen Blanco a dal un draai inespera. E asesinato di e hoben di reina di beyesa cu apenas 24 aña tabata pa cera su boca pa semper. El a convence su pareha pa no bay cu bodyguard, e tabata tema cu nan lo mat'e y e tabatin tur su rason.

E tabata ful cera y no tabata sa ki mas haci. Fuentenan policial a duna di conoce cu e modelo Karen Virginia Blanco a wordo ataca pa enemigonan di su gay, Hugo Enrique Morales (di 42 aña) y cu a wordo manda mata….

E berdugonan a contrat'e den un di su biahenan cu el a haci pa exterior cu nos por inclui Aruba den dje. Den e biahe aki nan menaze di morto si e no colabora y a oblig'e ricibi basta placa na US Dollar pa compromet'e y sigura su participacion.

Segun e fuente, esaki ta loke nan ta presenti di loke a pasa den e caso aki. Esaki debi na loke por a wordo recolecta den e mensahe di texto cu su comer.

E comer a duna di conoce n'e dia di condolencia cu Karen a pidi'e no responde ningun yamada y p'e mantene su mes den alerta.

E investigacion cu e autoridadnan competente ta mustra cu Miss Turismo Venezuela 2007 a bisa Morales pa no bay cu bodyguard e dialuna ey cu tabatin e celebracion di 15 aña den e salon na Cecilio Acosta. Nan a sali diamars mainta 4'or y e sicario sin ningun tipo di compasion a caba cu bida di ambos. ❑

Awe dialuna anochi na Tele Aruba

Jonathan Maduro a perde 13.9 kilo den "Perde pa Gana"

ORANJESTAD - Despues di 4 siman di e programa "Perde pa Gana" edicion number 4, ya e resultadonan ta mustrando masha positivo. No menos cu 106 participante, cu hopi entusiasmo y motivacion a inscribi pa e programa "Perde pa Gana 4" patrocina pa Subway, cu ta un programa estilo "The Biggest Loser" na Merca. E programa ta pasa tur dialuna anochi pa 7:30PM atraves di Tele Aruba. Despues di 4 siman di come saludabel y haci movecion, e top 10 di participantenan cu a baha mas ta Franklyn Semeleer cu a baha 6.9 kilo, Junior Panneflek a baha 7.1 kilo, sigui pa Selkys Winterdaal cu ta pisa 7.5 kilo menos, Osmar Toppenberg a baha 8.7 kilo, Margarita Boekhoudt (Wini) a baha 9.3 kilo, Angelique Leo a baha 10.4 kilo, Estee Leyva ta pisa 10.5 kilo menos, Marion Limonier a baha 10.8 kilo, Michel Raymond Tromp a baha 10.8 kilo y e participante cu a baha mas te cu awor ta Jonathan Maduro cu a baha 13.9 kilo caba! E programa di movecion ta inclui dos biaha pa siman les di zumba cu Niurca de Cuba, un biaha pa siman guia di "Mission" y un biaha pa siman un actividad special di fitness. Lo tin premio pa e hende homber cu perde mas peso y pa e hende muhe cu baha mas peso. Ademas, pa haci e competencia ainda mas interesante, e di dos parti di "Perde pa Gana 4" lo tin competencia di bario contra bario y e representantenan di e districto cu perde mas peso lo haya un premio hopi special cu lo wordo inverti bek den nan nomber den comunidad di Aruba.❑



Binchi Colina a celebra 80 aña di bida



ORANJESTAD - Servilio "Binchi" Colina ta un persona bon conoci den nos comunidad, specialmente pa su hobby di piscamento. Ayera el a celebra 80 aña di bida y salud den compania di su yiunan, rumannan y demas famia y amigonan. E celebracion a tuma luga den Peanut's Restaurant na Playa y a bay compaña cu hopi cuminda, bebida y hasta musica bibo. Entre e invitadonan tabata Prome Minister mr. Mike Eman cu a pasa felicita un di su fiel votadonan y simpatisantenan di partido. E prome mandatario di nos pais a desea Bincho Colina hopi salud pa e por ta hopi aña mas cu nos. Pabien na Binchi Colina!❑



"Bogota Change" ta wordo pasa na Spirit of Aruba

ORANJESTAD – "Bogota Change", ta un documental inspirador riba dos alcalde carismatico di Bogota, cu na un manera visionario y humano a transforma un ciudad deplorabel y e mentalidad di su habitantenan den un forma positivo. Spirit of Aruba ta organisa un anochi documentario cu e documental: "Bogotá Change". Ta trata e storia di dos alcalde visionario, Antalas Mockus y Enrique Peñalosa, cu den menos di dies aña di tempo a saca e capital Colombiano Bogota for di un abismo y a transforme den un ciudad sigur y caminda por biba trankil, y cu mientras tanto ta sirbi como un ehempel pa renobacion humano di ciudad. E ta un potret emocionante, monta lihe, di un ciudad cu manera un "fenix" sali di su as. E capital Colombiano Bogota pa basta tempo caba tabata conoci como un di e ciudadnan cu mas criminalidad, peligroso y dificil pa biba na mundo. E cambio a bini na 1995 ora cu Antalas Mockus a wordo escogi cu gran mayoria pa alcalde. Anteriormente Mockus, rector di un universidad, a hala atencion door di baha su carson dilanti un sala yen di studiantenan cu tabata grita y protesta.
E muestra inespera di su trasero a cause critica y respet. Y unabes cu el a wordo escogi como alcalde, wantando nan rosea esnan di e ciudad a para mira con el a haci cambionan crucial di mentalidad cu formanan no convencional. El a siña e ciudadonan biba hunto y carga nan responsabilidad. Cu esaki el a habri e caminda pa e siguiente alcalde visionario, Enrique Peñalosa, kende for di 1998 a transforma e aspecto fisico di e ciudad. A bini cu pistanan di bicicleta di kilometronan largo, parkenan bunita, canchanan deportivonan, parkenan recreativo, bibliotecanan y un sistema di transporte publico ambicioso di Transmillennium.
E cineasta Danes Andreas Mol Dalsgaard a combina imagenan di caya, entrevista, material di archivo y animacion den un reconstruccion dinamico di un storia exitoso di dos homber kendenan, sin wordo stroba door di e politica di partido, a logra di cambia un retraso di destino den un adelanto. E metamorfisis di Bogota mientrastanto ta sirbi como e ehempel humano di renobacion di ciudad.❑